Mgr DE TALLEYRAND

V.m
87.3

Il Furbo mal accorto

Dramma Giocoso

del Sig.r D: Giovanni Paisiello

Atto Primo

Violini

Oboè

Trombe in B:

viola

Canterella

Marchese

Conte

D. Geronte

Allegro

Perfidi maghadieri Scampo per voi no

f.

ita non si speri qui mi cadrete al piè qui mi cadrete al piè

v'è

scampo per voi non v'è

f.

p.

a bbue m anuqeuno

a' chi mè sarua nè-

vedere che pef-

Jonno

Thuaarhpoxtoarnpou

per voi non v'è perdono

no: amico più non sono

Non v'è per voi pie

tà nò nó

arrivai mena dalle

volta si capo rà mena dalle volta, dalle volta si capo-

ah Sarvate le Spalle

ra

ah canonon menai

Indietro scelerati

animo qui son

violini

Oboe

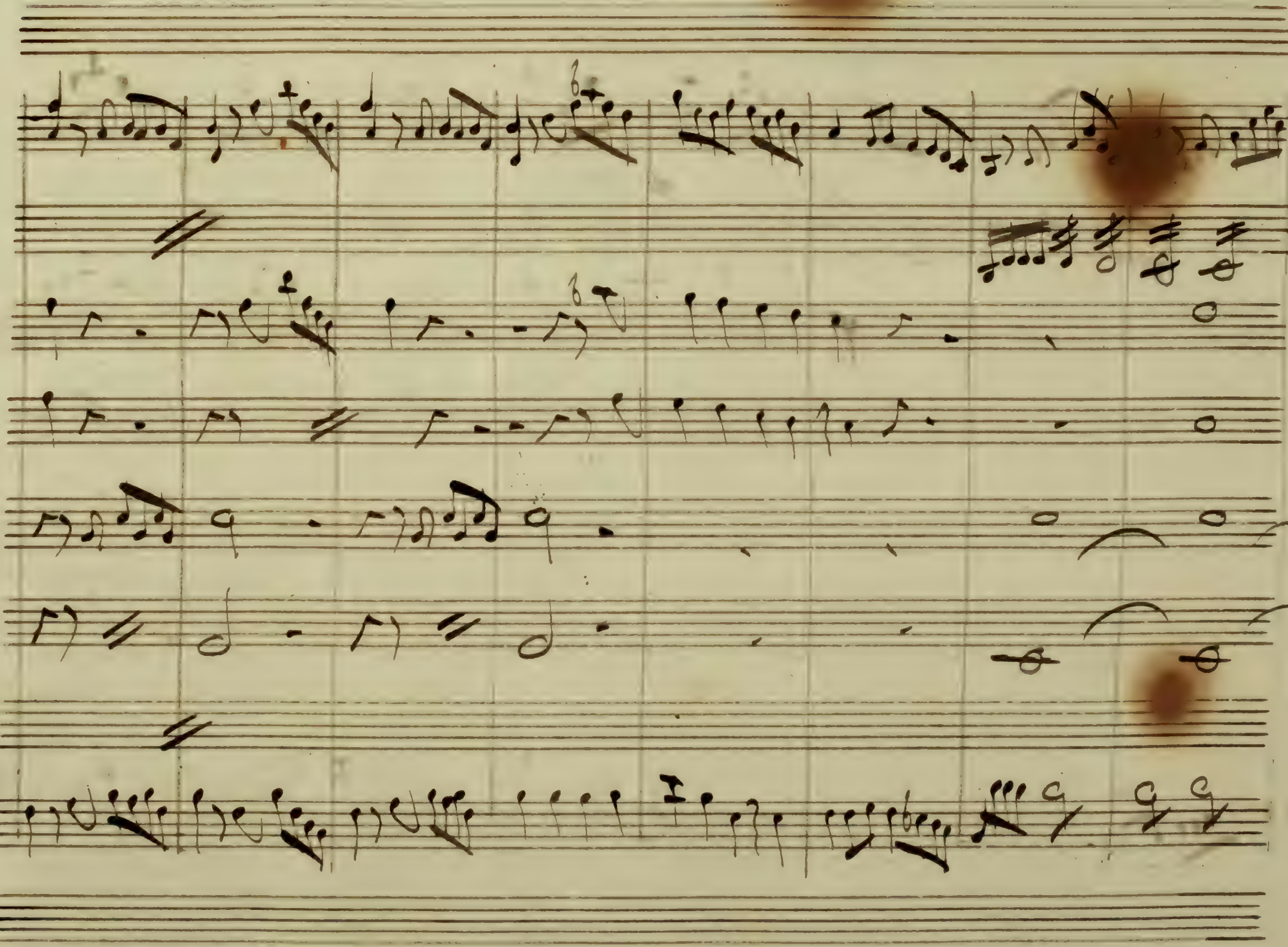
Corni

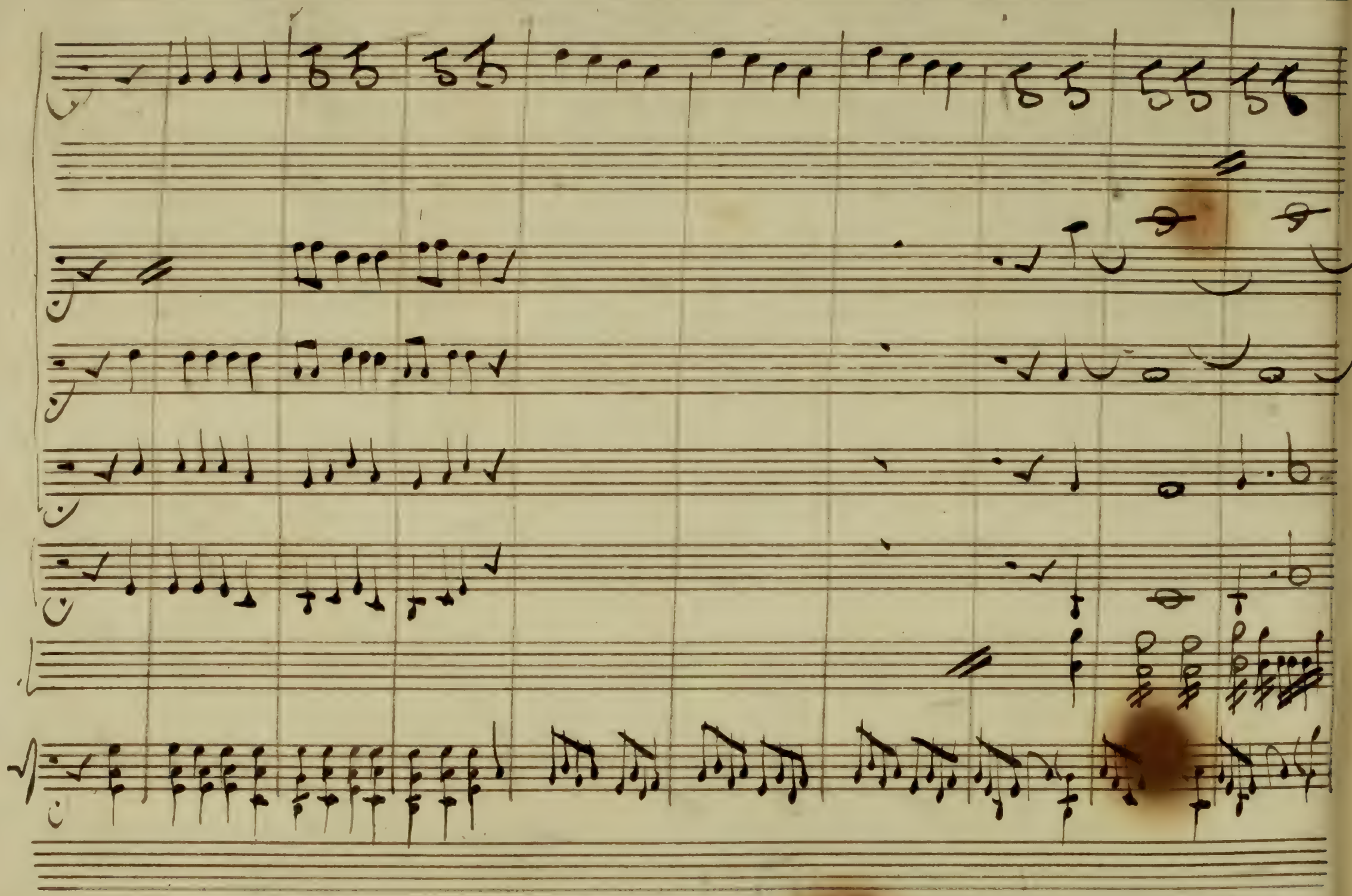
viola

March:

ia....

March.





ah de stò cuorio mio chi sà che ne sarrà chi

cadrete si sue nati mostri di crudeltà

Cadrete si suenati mostri di crudeltà

ah de stò cuorio mio chi sà che ne sarrà chi

sà che ne sarrà

mostri di crudeltà

mostri di crudeltà

sà che ne sarrà

Scena Prima

il Conte, Marchese D: Tegrone, e Cannetella

Can: Bene mio mò sconocchiò ad io Barone e

D: Teg: buono mò moro ab integrato. Can: Comme mpegrato ab integrato i-

degte di una morte quod ayssit repentina che dici

Can: il mondo è oglioso vogliam farcela D: jamò mavenga ayssia) si-

Mar:

curo ala Soldati

D: Jy:
can:

Mamà mia

mar:

coraggio non

mete i Magnadieri caddero eg tinti ala Soldati in guardia pr

D: Jy:

detemi il castello ma voi avete fatto disarmare li ca

can:

D: Jy: b

daueri eg tinti e sì sò morte che paura nce fanò quegl

Ploco Son cadaueri Sgherri e morti boni ponno fare un com

ilotto e darci ncuollo ju mo di strattageme militarie no nne

Mar:

saje core mio ma si no nè sajeta ne saccio iò che

D: Jaj:

voi servizio auete nella milizia? oh bona! alla ma-

lizia io ni entrai da ragazzo e nelle guerre ni aggio fatto li

Can:

figli ora vedite l'autre ne vanò a fà morì l'aggente e buie pe farte

D: Fg:

Mar:

nascere oh cotegro e no muodo di dire ed in qual grado

D: Vg:

voi siete a servire da capitano di cavalleria su i sciab

Mar:

D: Fg:

becchi di fiandra oh bell'umore ed una volta senza mi

stai tanto al nemico che nce facea guerra che coi sciabbecchi

Mar:

mici lo seguitai tre miglia dentro terra Sp

D: Ty:

positi bonora veramente hò ghiettato na jetta ajsai fe-

Mar:

tente or ditemi: voi come qui dajrena bandiri Can: mò ve

dico ajerzera arrevaje alla taverna mia chisto Signore, e bo-

lete j no poco Camenanò io lo portaje attuorno a sto Castiello, e

Mari

lecero l'accise auciello auciello, e voi per dove siete incami-

D. Tej:

nato io vado in Roma a prendere un c'ippote che fuggi da f

Mar:

gliolo da la caja bene ragazza vane à ristorarti

vadano dai soldati di guera in compagnia anch'io verrò tra

Can:

poco all' osteria fatone mio che puozie abbonnà

Sempe Comm'abbona lo mare e che de vuje se potarrà scordare

Canetella

And:

p.

p.

f-p.

f-p.

p.

Vuje tanto bene

f-p.

f.

– mi auite fatto ca si dicesse sta zital mi'a' te piglia e vpacca te pesa, e am'acca'

p.

niente farri'a' niente farrija' pe' tuje signà niente farri'a' pe

f. v. f. v. f. v. f. v.

Buje e signò ma si qualcosa da me volite, e buje decite, che l'acciomò.

f. v.

p.

→ io sò n'offritta, na pacchianella, na povarella, che n'aggio niente

f. V.

f.

ma de buon core tanto no piatto guappon e mio nce sta pettè Signò mè mbroglio che buò da

f. V.

me Signò mè mbroglio che buò da me che buò da me ma de buon core guappo ne mio tanto

mio nce sta pe tte' ma' di buon core guappone mio tanto nò picatto nce stà petè

nce sta nce sta pette

f. f.

f. f. f. f.

f. f. f. f.

f. f.

Spacca te pesa, e amàcca niente farria, niente farria pe buje dignò masi guaccosa

da me volite e buje decite che faccia mò — io so ni affritta nà

f. V.

f. V.

f. V.

pacchiarella ri a povarella cà n'aggio niente! ma di buon core guappone mio tanto no

piatto nce sta pe tte Signò mè mbroglio che buò da me mè mbroglio che buò da me

ìo sò ni cfritta na pacchianella na povercllà na povercllà ca n'aggiò nie

ca n'aggiò nient+e ma de buon core tanto no piatto guapponemio pcestà pette ma di

cose guappone mio tanto no ppiatto nce stà ppe tte guappone mio fatone

mio tanto no ppiatto nce stà ppette guappone mio nce stà ppette guappone

mio nce stà pettè nce stà pettè ne stà pettè

Scena 11:

D: Fer:

Marchese e D: Fernando — Se gli legge negli il suo buon core e a mè la

Max:

morte subbitania in faccia Così è diretto a mè viene quel

D: Fer:

foglio amico permettete ch'io lo legga Si servi ora

vi c'aute ntuppo e a la cammisa io nce tengo na carta) gra-

(Marc D: Fer: (Max:

fica) Ohimè! che legsi cos'è stato in Roma indu-

D.- Fep:

Allo un german mi è stato ucciso oh Dio ol caro amico mi dis-

Mar:

ace ma ch'aj da fà si sape che ad ha noi nati sumes p'ucci-

D.- Fep:

sore fuggi da Roma che farò lei scanni se bisogna sa

Mar:

Madre il Padre e il zio se par isso ne tene, si co-

D.- Fep:

si deue far voi dite bene chi fù l'omicidiario

Mar:

D: Tej:

un certo Conte Lodouico Otaieri / ch malora) nepotemo chaì

Mar:

D: Tej:

Mar:

roma) io mo uago à pigliare) il Conoscere Penitus Sa-

D: Tej:

pesi se tiene almen parenti no: non credo io lo Sup-

Mar:

ponga di natali incerti / Si m'appura) Io muorto che dicapiè)

D: Tej:

(a vorria verso Roma) anticipare) pe-briova à lo bric-

Mar:

D: Fel:

Mar:

cone

nò: fermate verrò in Roma) con voi meglio a mo

torna di vendicare il sangue mio paterno

Scena III:

Mar:

D: Fel:

Giacinta e Detti

Ah chini toglierà da questo inferno quel core e questa Ah

Fiore:

bene mio cu, fratello e ghiuto à caya caudo e bò soccurzo Ah qual pena e m

D: Fel:

Mar:

questa non siente cappenea

Faci e ti arreyta

Violini

Oboi

p.

Trombe in C:

Viola

Cimetra

Ah chi mi toglie chi mi toglie, ah Dio dal

Marchese

D. Tefrone

Fnc:

Sostenuto

mio crudele affanno! da un carcere tiranno chi mai mi toglierà

mai mi toglierà! oh Dio chi mai mi toglierà, oh Dio chi mai mi toglie

rà!

vdiste

la voce d'onde venne

Sì Signore

che barbaro dolore! che disperate pene

Saccio... jamoncenne

udiste

la voce di qui viene

Signorsi

mè pare a mè

ma quale voce di cielo, nuovo rigore mi porge ch'io sa-

f.V.

ra' ! mi perdo mi perdo chi sarà ! oh cielo mi perdo chi- sarà

mo moro--- so'be'ado... no spirte mo mmoro

10

f imit.

simil

n' auto mè trapar rà

quando altri canta

dol - ce ben mio pietà

quando aurore chel — fesh' me pirate

ubi si

che barbaro dolore! che disperate pene!

gnore

Siete

la voce di qui viene

Si Signore

mẽ pare a mẽ pare

V.

Simil

p.

quando al fine aurete Stelle di me pietà

ma questa voce oh Cielo

mo moro Si de jelo no

e quando

nuovo non mi riesce mi perde di sorriso

dipinto mio mi pare è niente mi pare

V.V.

f. v.

fine aurate Stelle di me pietà

ma questa voce ah Cielo! a nessuno non mi

mo moro so' de jelo no spireto mo

e quando all'inaurete

esce mi perdo chi sarrà

ma quegta voce ah

mèjce e nauto mè mayarrà

mo moro

Stelle di me pietà stelle stelle e quando aurete di me pietà di

cielo! nuova non mi riyce mi perdo chi sarà mi perdo chi sarà mi

so de jelo no' sspireto mò m' yce e n'auto mè tra sarrà mmè

me pietà di me pietà un

perdo chi sarrà mi perdo chi sarrà Coraggio chi voi siete

trovarà mè trovarrà

anima infelice

Soldati aprire qui

Tuche bonora dice • ayo catida

fratetto nce ghiuro almeno allajo tu vivo nce vvoj

tu vivo nc'è vvoj

è a

perto

Uscite da quel loco tornate il libertà tornate in liber-

serra lloco

tai vj cite da quel loco tornate in liberta to

tu che bonora dice a caya Cauda fratete nce ghiutto al mendaccjo tu vivo nce vue j tu

v- f. p- f. p- f. v- f.

Sospendi Amen per poco Cielo la crudeltà

nate in libertà v

vivo nce vuoi questo catramare fuoco quanto ne portarà quanto ne portar

ta' Sospendi almen per poco

ra' furfo catramme e fuoco quanto ne portarra'

f

Gin:

chi alla luce mi rende io son Ginevra eu

Mar:

Gin:

genio oh Dio caro germano Ah taci si allontani cia

Mar:

Gin:

scun come qui sei e te come mi rendi ai giorni miei

Mar:

caddero per me gli empi il più saprai ma parla come

Gin:

qui son già più giorni che colla balia come sei dovea in val-

Ter i pagsarda ngtra ziaw da stud di magnadieri, ummo agsalits

Jola me Serbarso dall'armi lor di questa antica torre nel re-

cinto fui tratta e qui da un empio masnada or con se-

Mar:

vero or con placido volto fui richiesta d'amore oh

Gin:

mè che agroleo e tu nel gran cimento To salda sempre all'

Mar: Gin:

empie voglí opposi l'arme dell'onesta raggiro in fine

dentro qual nero carcere profondo l'empio mi spinse e per l'atroce

mezzo della fame sperata e del timore trionfar del mio

Core ma sino a quest'istante il ciel serbomi all'onor mio co -

Mar:

stanze a par quel volto tuo non bene esprime il tuo

Scarso alimento oh Dio che penar deggio e sempre il cielo pro-

pizio alla virtù nulla ti celo un angusto Spiraglio qual

sotterraneo aura che al Bosco rispondea ne pianti miei una

voce ascoltai che mostro d'esi non poco interessarsi - io de miei

casi la Serie esposi e da un ignoto ottenni promessa di (sul-

varmi e modo ancora onde nudrirmi e per un laccio amico tra

noi di qualche foglio il Comercio si aprì vinto ei si disse dalla

mia Onestà io del suo core e tra noi ci gia-

Mar:

ramo eterno amore Amor degno ma strano del

Gin:

suo benefattore ti è noto il nome Si appella il conte Lodovico ar-

Mar:

cieri Dmisero me che grato l'uccisor del german tu cangi in

Fin:

Mar:

volto Dnulla nulla e potrebbe disgustarti un amor tanto inocente, ma non

Fin:

Mar:

chieder di più Seguii i miei passi nell'albergo vicino oh Dio che forse mi vor

Fin:

Mar:

rgli un' ingrata Din questo istante l'istessa gratitudine diventa unde-

Fin:

litto funesto misera me che laberinto è questo

Violini

Oboi

Trombe in

Viola

Marches

All.o

maestosa

Con V.ni

Fra cento dubbi, e cento dubbi, e cento de palpi

pitou pal — pitou il mio pal

Una

pietà il mio e in un egual momento pena pe — no amor io

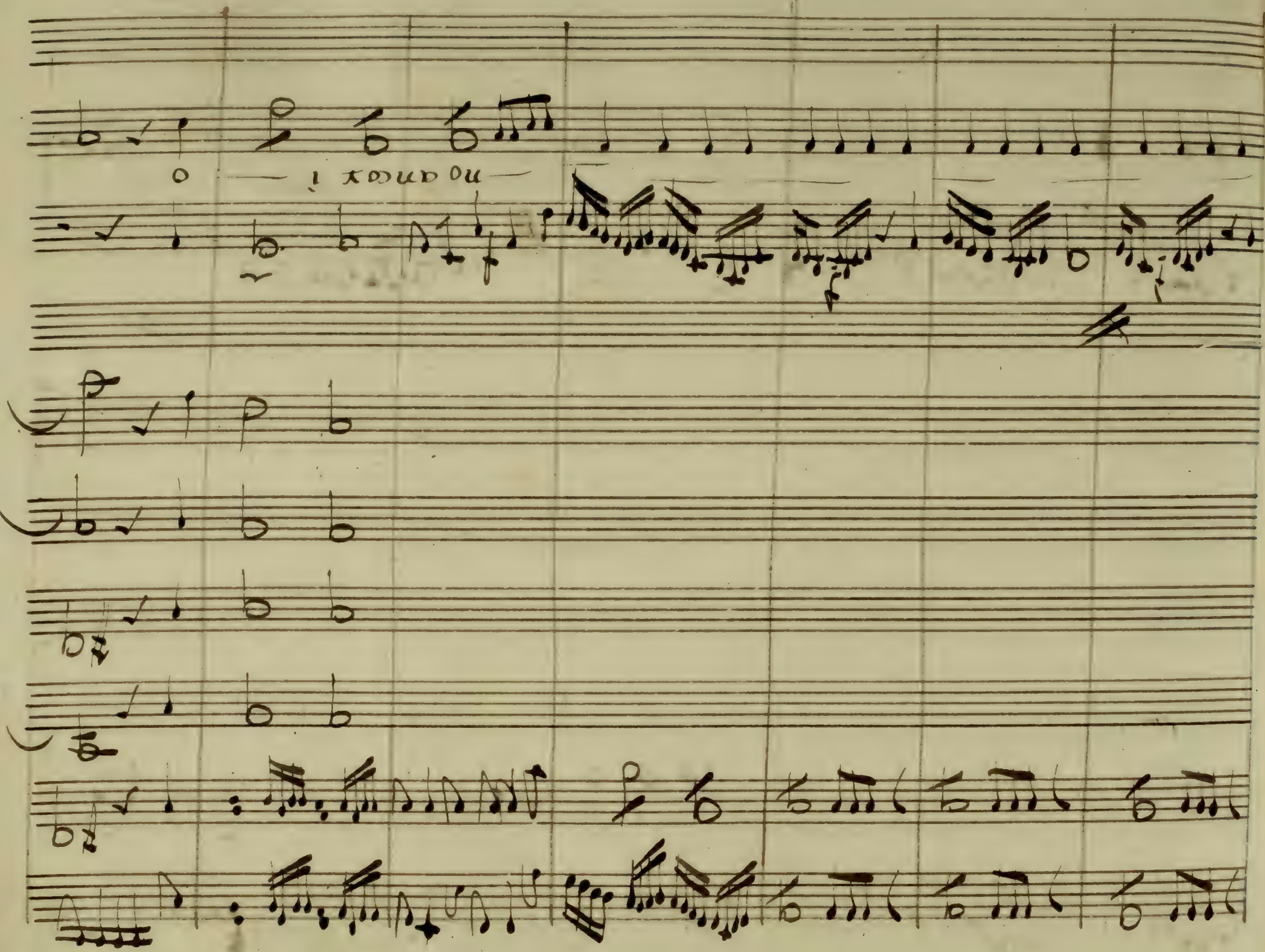
tre corde

una corda

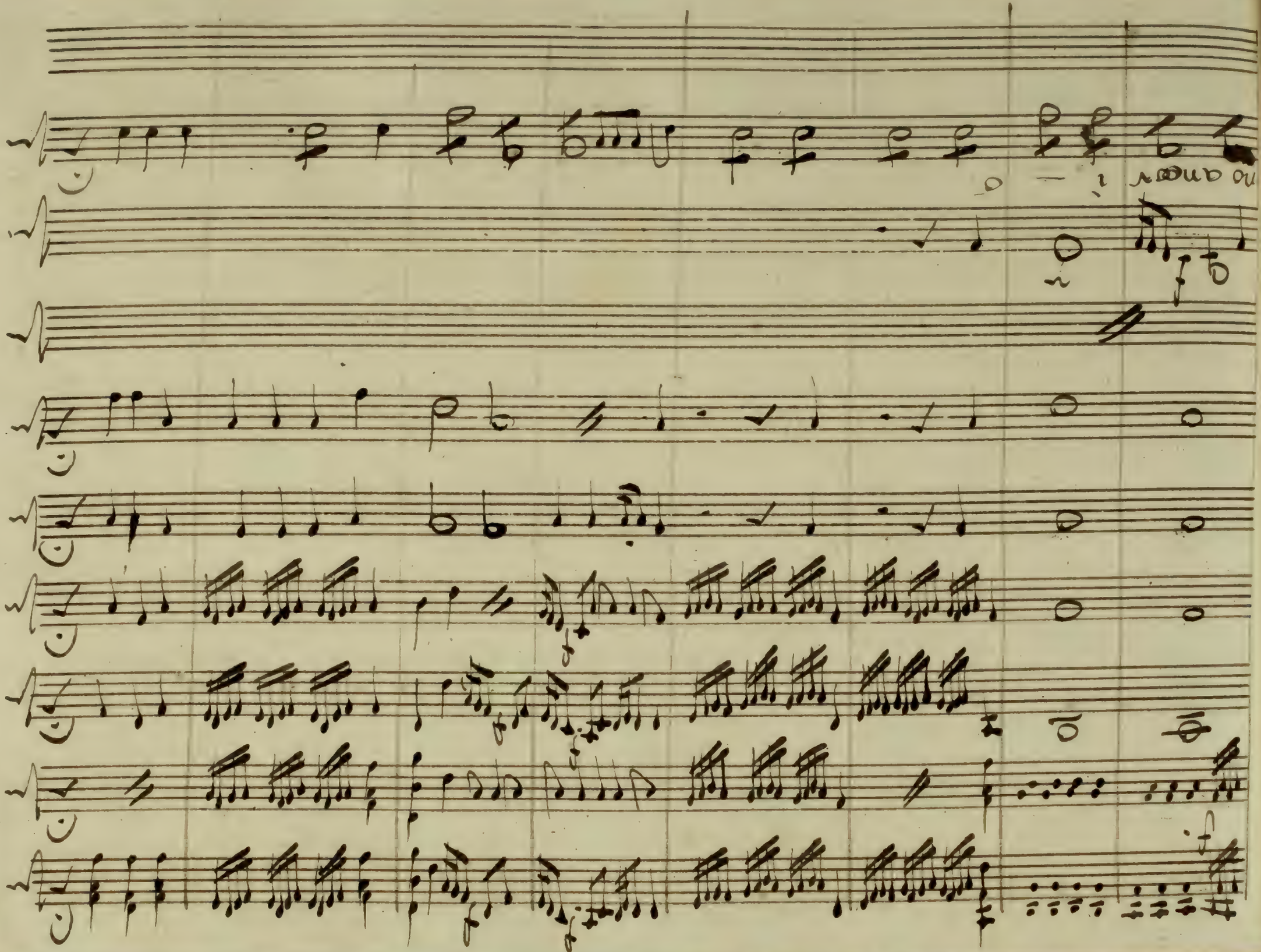
vln.

canto Se palpita il tuo Cor Se palpita il tuo Cor Tra cento dubbi ancora palpita il

mio e in un egual tormento co-me tu peni ognor pe — no ancor io pe — —



poco poco — no amor! + o poco



Scena IV.

Cam:

chia

Camilla chiarella e D: Tof.

chiarina oh Dio Cielipietà

Cam:

maggia quano decette de venirve appriesso Ah dalle giuste furie di mio

chia:

zio dove mi salverò uh ca nc'è nvalle Signora mia Sar

Cam:

Vamòce cca dinto Son morta oh Dio barbaro eugenio hai

D: Tof:

vinto briccona fuggitiva porgimi il collo vagabonda io vogl

bevermi il tuo sangue come brodo di allepo addove sei re-

cam:

Joanne ca te scanno Ah caro pio pirdai lloco tu

graje nicosi cadutas con i piudi tuoi dentro caja del dia-

chia:

arcolo e mocrepa signò l'aupamò patta mo

vuò capitolare aguanta, e chiama

Con:

e questo il luogo ove sospira, e geme quell' ignota bel-

là per cui mi accesi cara lei salvai in libertà ti rendo.

D: Sol:

Con:

Con:

addò vaje Signore? vieni mio bene! eccomi a piedi

D: Sol:

vostri amato Signor rio (sosta) a piede di pasce-

Con:

Chia:

greca un miglio un uom' chemiro Signò vengada

D = Jg:

vuje de doje fegliole perdonate l'arrore ma quegto è nostu

chia:

pore venite da lo nfierno Venja manco una mpolla di cotto Ah ah

Con:

gnò che decite aglie e fragaglie Dunque son le donè entrambe ecchi di

chia: D = Jg:

quegta sarà Gineura mia ne nre sosimma Sarti ni'pote &

tu cajonpa imbelle del sesso frale io non vi uccido adessa, perche

Con:

Sangue mi agghiaja Io le difenderei serbando in esse

D: Sol: b

quella ch'è l'pol mio Dungeo, Io acconti quegte delm

Con:

gnore Don Antonio de Santo una di questo mia figlia, e per

varla; giunji a confondermi ancor trai maynadieri per moglio assicurar la m

loro e in fatti per mio auiso gli dalla truppa fú lo stuolo u

D: fg.

ciso e bè sta cosa come và mi è nuovo quanto gli

Cam:

D: fg: chia:

risce e tu sai niente A mene chi lo conosce

Con: chia:

Come io serbo lettere d'uno di voi che sigiurò mia Sposa mara

Coni:

mè che pallone ecco son queste le lettere che serbo ove son

D: fg: Coni:

mai fosse qua suonò nedon Spicciariello le lettere ... ah

forse mi caddero in pugnar sorte crudele! vado à cercarla

D: Tof:

poi vederemo si chi arrassbrà di voi

Se n'è ghiuto

Cam:

nire a la taverna; ca llà mettimo nchiaro ste partite

Dengo

chiai:

ma fora strille; ca lo mále che auimo fatto nfine danaje s'è

fatto senza male fine;

Chiavetta

Allegro

Le palombe. So nozente manche mettono le perle Rubolando tu le bbide ruve

f.

liano tu le bbide chete passano teni de Bolacchiano ccà, e llà chete passano le ni de

Sbolacchia ñoccà è lla

accosì nuje nzempre celle com'adoje palom

melle sim' gcinte a Sbolacchià

le pa-

lombe lo nopente manche mettono le penè ruvoliano ru lebbide chere lassano le

ni de sbola chianō cca è lla

accosi nyè nzemprecelle cōm ado/ e palom

nelle Sim̃ agciute a Sbolacchia

Sim̃ agciute a Sbolacchia

Scena VI: Can:

Ginevra e Canèfello

vide che maraviglia site, stata tanto tiempo ser-

Gin:

rato co pane e acqua e gpone site ayciuto accosi tonotella il ciel p

Can:

toso non abbandona mai chi in lui confida oh oaggiontiso fuori e avar

rite trovato gia sbamito c'auea bona oaccimpa e ue ce

Gin:

vaua non più secondo impare mio fratello apri ana stanza al mio ri

Can:

posso E leyto ora vi che schiattiglia cheyta non magna e ngrapsa che

pare no conziglio ed io quantochiù magnochiù apsottiglio

Gin:

Para che salua sono amen vedeysi del mio benefatore le ado-

Scena VII:

Sciài

rate sembiance Sciarappa e detta Via trapimo pen-

tamo d'arraffare a lo manco na lampa encasta'jupto na

marca badiale arpejate Signora noi vogliamo farvi sentir

Fin:

ti na canzonetta nova altroche canzonette .ho per la

Scia:

mente Ah segnò Scià paturnie ed ascoltate lo la-

mento che fanno li nizzarate

Violini

tromp:

Andante

Vlte

Crede a che la

moglie Sol dasse piacere Sol dasse piacere ma entrade e podere braggiandomi và

Con nocche, e nochette madama di quà Con Scarpe, e Scarpette monzù

lá e a Spendere ogn̄ora non Cagioni Però che vada in malora madama e monsù Con Scarpe e Scarpette monsù po

con nocche e nocchette mada ma di quà che vada in malora madama e monsù

Dal Segno

Scena X

Ginevra
Volto

che udij misera me trafitto cadde il mio germano e l'accisore èi

conte il mio benefatore e posso ingrata scordarmi in un momento de benefic.ij

suoi ma come sorda alle voci del sangue eyser possi' io: chi qual vicenda ah

dio! di contrarj doveri mi opprime in questo istante qual eyser piu' degg'io

sorella o amante)

Violini

Traversi

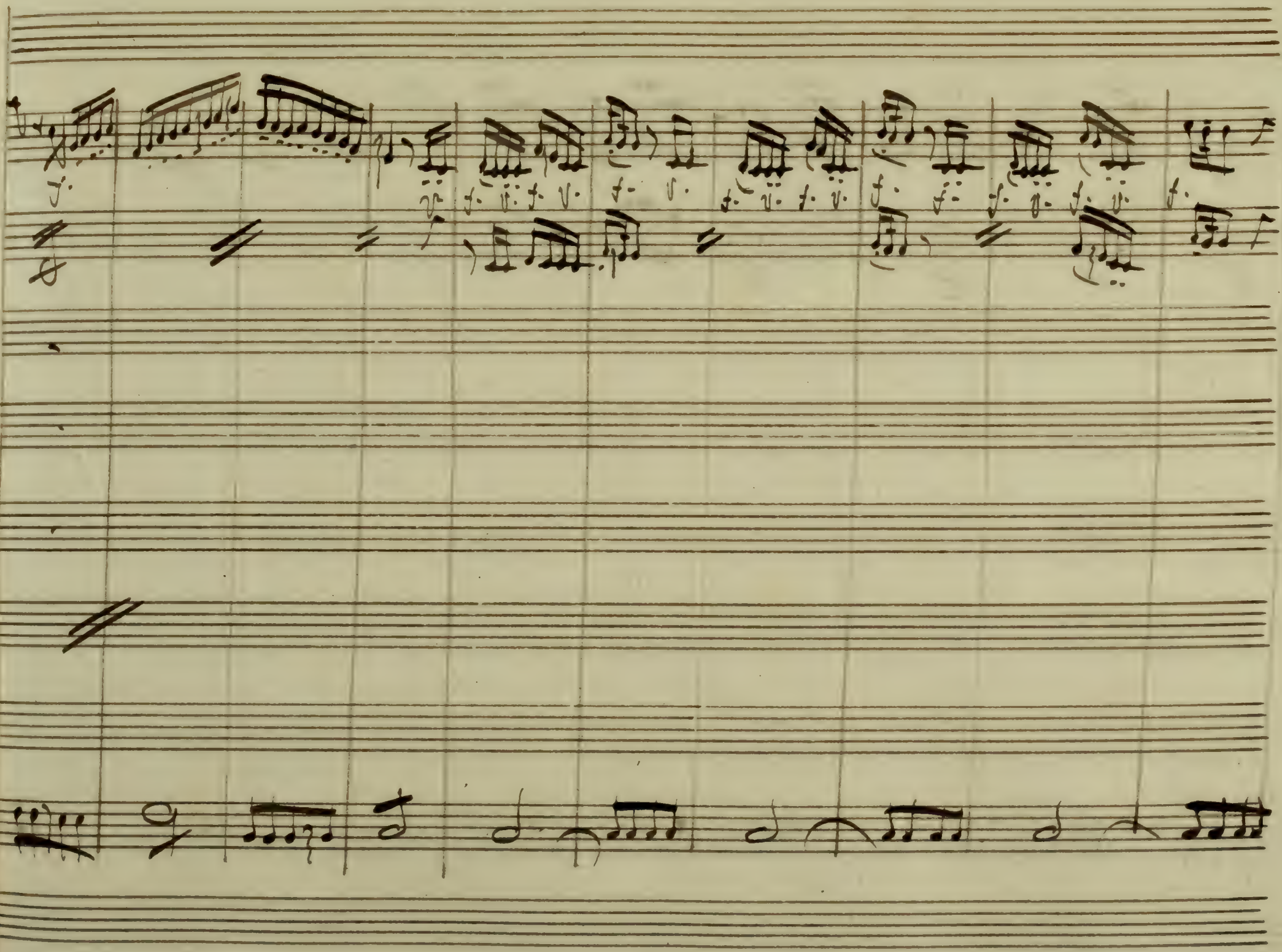
Corni in C.

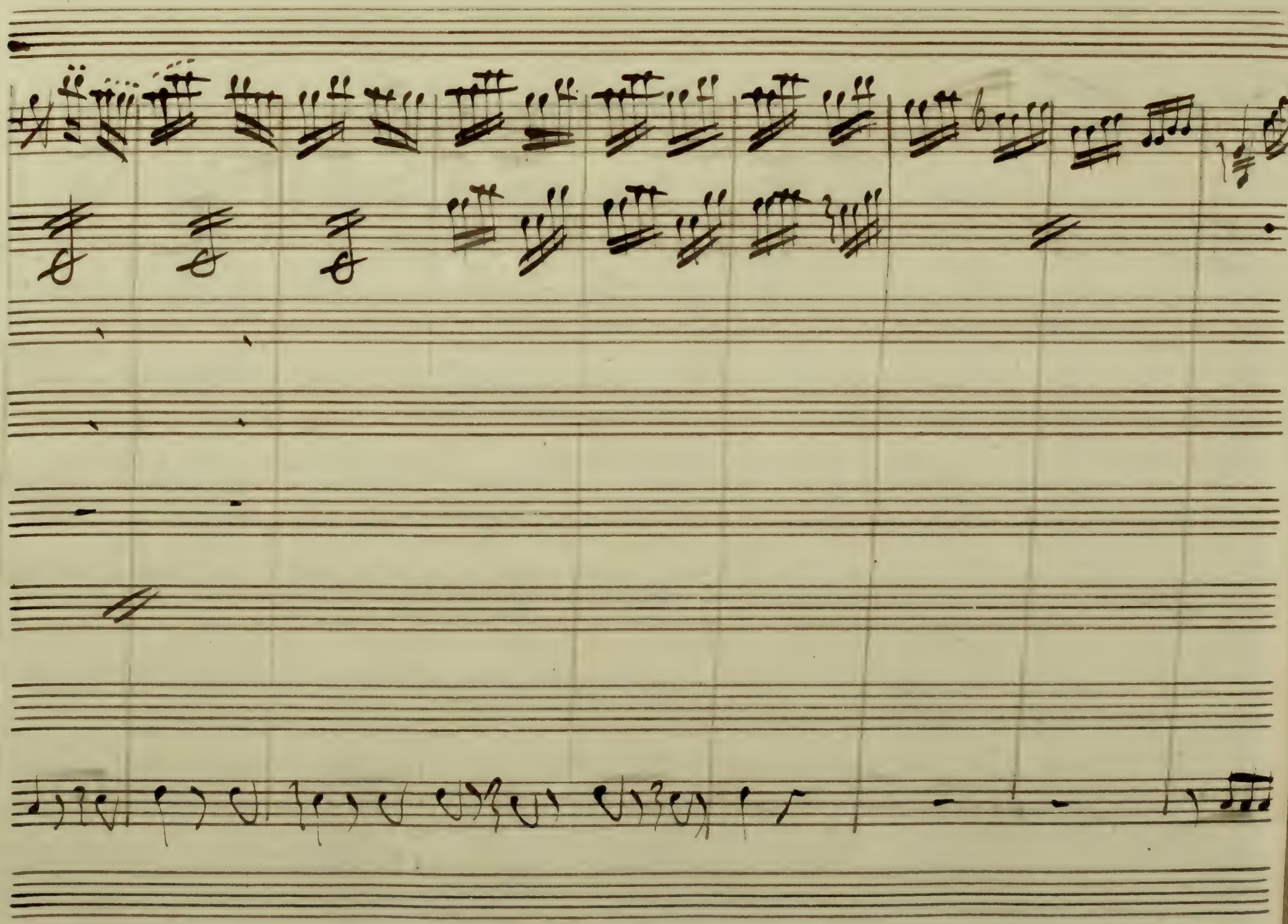
Viole

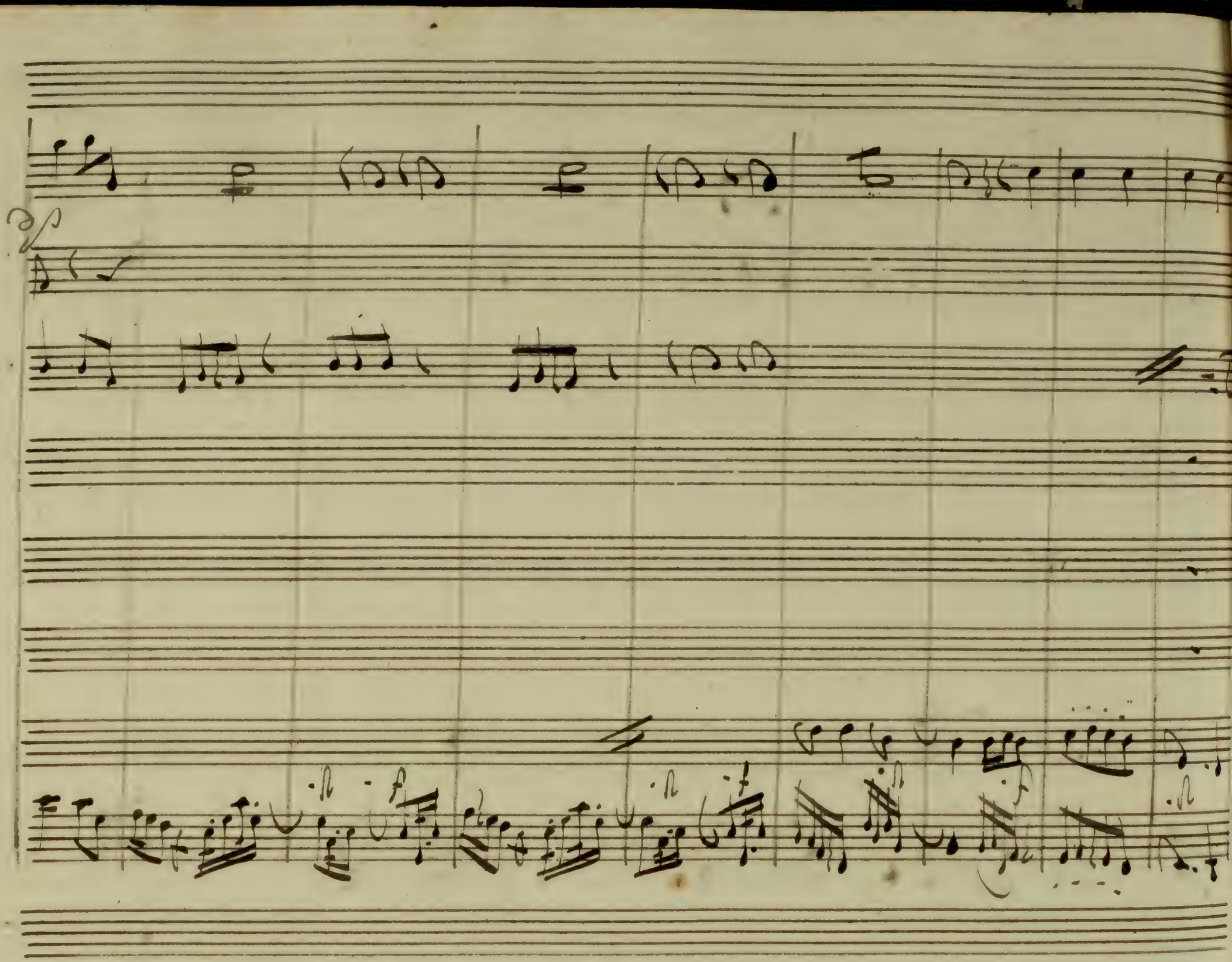
Cimbalo

Fagotti

con moto







poco a poco cresc.

p

f

ita già corro a ferir dall'odio rapito, già corro a ferir, già corro a ferir se prima di vita io guardo il germano dall'

odio rapita già corro a ferir già corro a ferir

Se penso

aquos co- xe- per me tam — to una —

no se interesa amor mi dame razón mi dame razón de mi vida

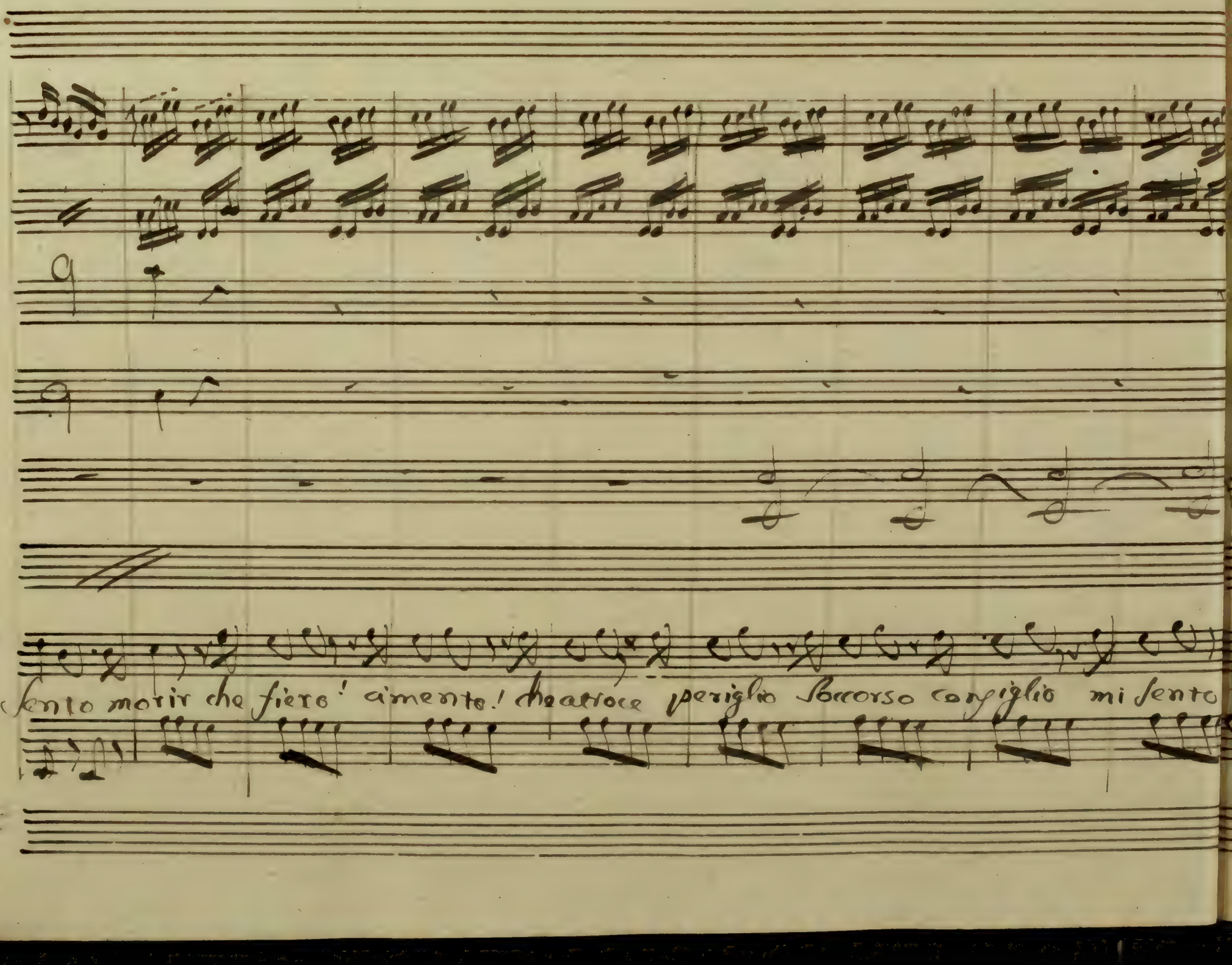
Ballo! ohio ra

vitoli io quoste fermano ballo ohio ra

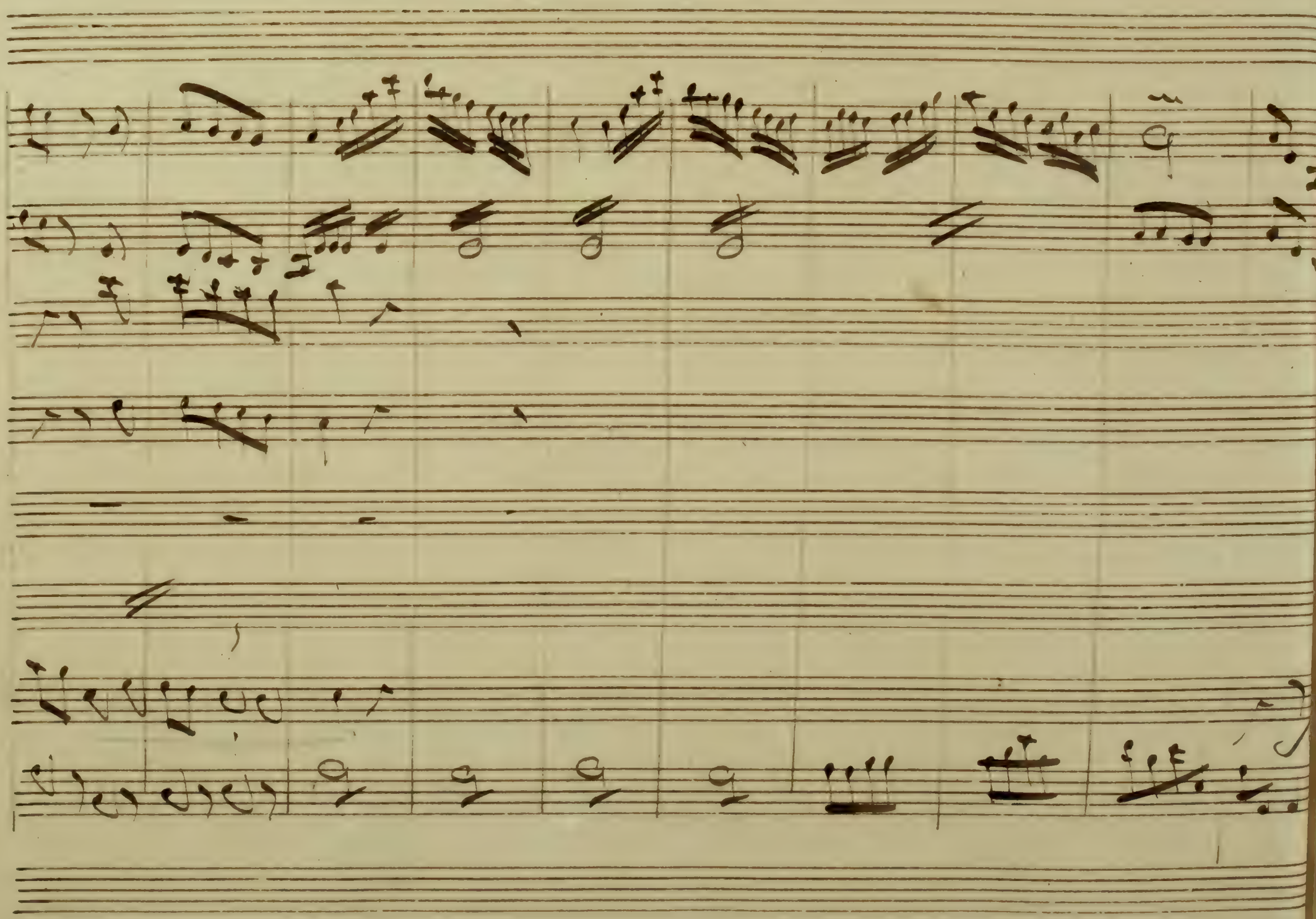
p.

ferita già corro a ferir già corro à ferir se penso a quel core Per

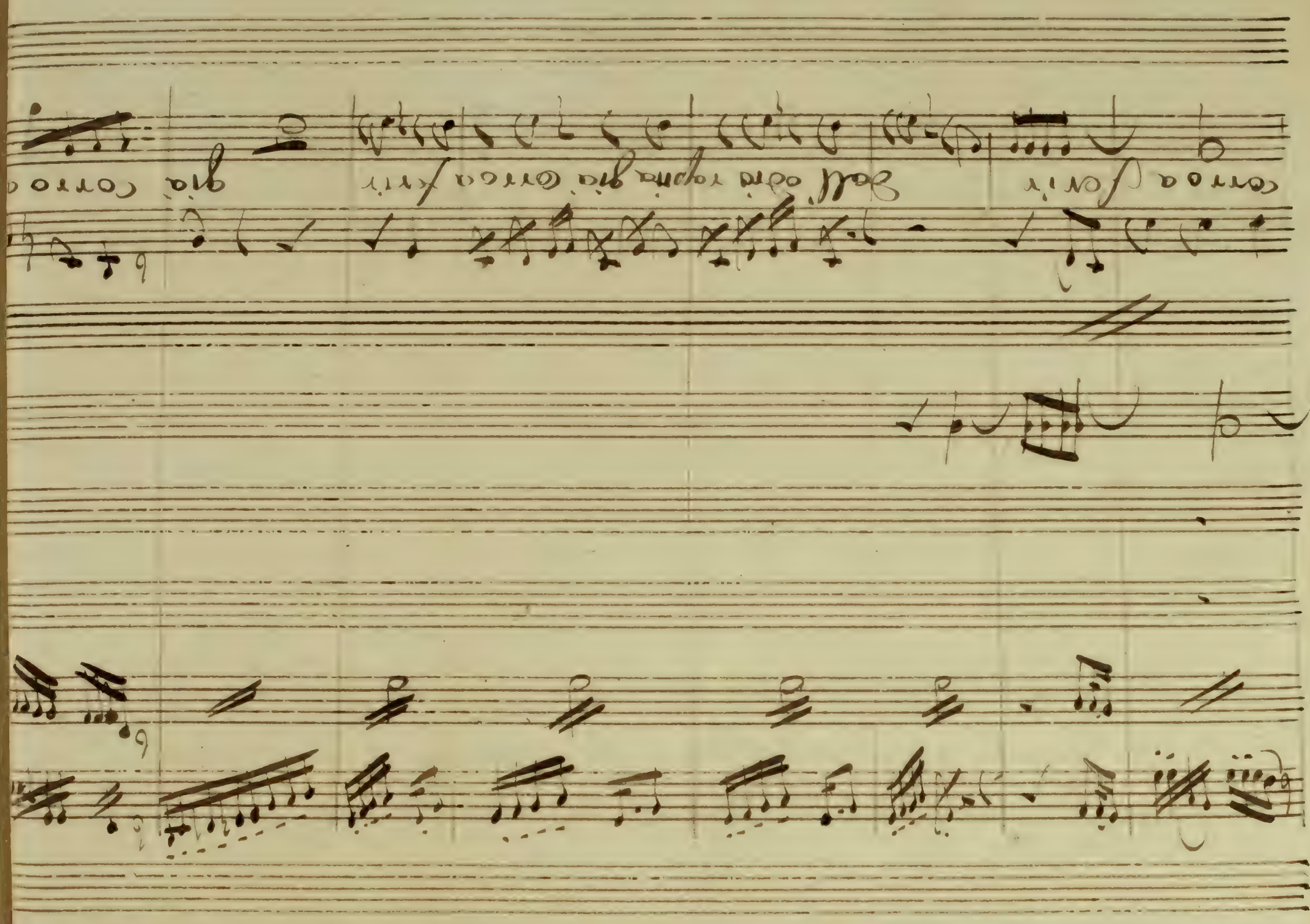
tanto tanto umano Da un te — nero amore: mi Sento mi


Sento morir che fiero! aimente! che atroce periglio Sorcorso consiglio mi sento

mi-sero-re-re mi-se-re-re



priuo di vita io guardo il germano dell'odio rapita dell'odio rapita già



Je pense à vous — ne pas moi

tanto tiempo dan te- mo-

mare mi sento mi sen-to rapir che il fiero cimento chea

troco periglio

Soccorso! consiglio misento mo

p.

rir Soccorso Soccorso Consiglio mi Sento — morir mi Sento mo

rir Se guardo il germano già corro a ferir sepenso aquel core mi sento rapir

fiero cimento d'eatroce periglio soccorso consiglio mi sento morir che fiero che fiero cimento

mi sento morir mi sento morir mi sento mi sento morir mi sento

ritenuto

Scena XI

(Conte Cannetella)

I Detta

Can:

eccola ccà chegra è Genevria

Con:

To

Can:

dunque equivocai con quella

a buje parlate

Con:

adorata J

neura ecco il tuo Conte Lodovico e ticieri

Sin:

inte-ben mio

Ah mer

gner Conosce l'impostura

el'autor

questa vil donna

vinta da un folle e temerario affetto

a fingerchi non dei ti

Can: Con:

cosa oggi chi tu pe mè sarà mälora Ah

Gin: Con:

Senti per pietà Se ti agraltagsi troppo sciocca Sarai Decred

Gin: Con:

pur Che un impostor tu Sei Che mi auiene ó ue

Can:

Son io pe farraggia mo me la pigliarria Co no diauole

mpettola ma zitto vedite la sciarappa che te ll'hanno vestuto già

Conte quegli lasciami solo io penserò c'oggi tuo Sposo

Sia) ma me ne vao Signò pechi vue pene Sarà da p'oggi

chella llà la Cucca vide lo malandrino Comè le dice bello la

Scena XII:

rucca Sciarappa & Jeytone & il Conte

Scià:

tuccio ti sta bene ma n'aggio visto n'auto ch'è chiù ricco e te l'au

Scia:

puosto e che pe cheyto! / me l'arraffo sta sera, co lo rieyto

D: Sq:

Orjù vamè decenno comme fujè che accediste lo frate del mar

Scia: D: Sq: Scià:

cheyo a mme! oh non negare, te nè vaje gnoro

jò o mo cono pantofole t'acconciò la jelatina, vi che

Con:

guaje mè vene / Ah già si Seppe il mio duello e quegli è il barone mio

A: Sej:

zio che mai non vidi Senti nipote imparà noi e

noi che abbiam sparso più sangue le tauerne, che non si spar

Scia;

vinoalle battaglie, non abbiamo piegar le nostre azioni Je

D: Sej:

chesto che me Cante Contale a chiorno no nè saccio niente, s

bè parlamo d'auto Saje ca Soreta stà ncoppa, e bò parlare

Scia:

chi menella / mo chegta mè scomoglia, nce sò aaiso vide (vede) ca

D: Fasi

stagna / qua minella; io ti parlo disorata Camilla, ch'è faggita di

Scia: con: Scia:

casa e bò perduono (ah) Camilla che sento e bi che

F: Fasi:

saro che aueappigliato Orzù saglimò ncoppa e amio vi-

Scià:

guardo l'haje da perdonare (ah) questo no: / vattimo la ca

A: Jap:

panna) Senti vi'ppate mi' c, io di'panti ne so: ne si'puo'

Dire Sbreguogno una che Sup'e non ci'e' storia, che non ha'qualch

Sua fuggita, nenna) (studia) (ome io studio Pgis e Bi

simil

dico lo donato ma guarrosa anche di più ma guarrosa anche di più e però quando io raggiono non t

Violini

f. simil

simil

Oboè

Fromboni

Flauti

Viola

Violone

Alto
Spinta

p.

Sentiame nepote mio io so molto ed ho studiato

simil

edere che sono

La campana ndò ndò ndè l'aggio detto ca n'è niente

Si n'è nien'te ma potè chi mo te sente qual che adesso à fatto Soreta non lo fece porsi mameta an

giungi che allor vovete Consapevole ne fu Consapevole ne fu via via bellezza)

mia che na jojaa chestaa mò via via bellezza mia ch'è najojaaggiagguà via via bellezza mia che najo

f.

dì è na jo ja quagia mò dì è na jo ja quasto mò

Sentiame nepote mio ch'io so'

molto, ed ho studiato sonti dico lo donato ma guarcosa anche di più ma guarcosa anche di più è

& però quand'io ragiono non ti credere che sono la compana ndò ndò ndò

chi mo te Sente qual che adesso à fatto Soreta non lo fece ypossi mameta anzi agiungi che allor uaretta Coryappeuole ne

fù conyapeuale ne fù e però quand'io raggiono non ti credere che sono non

edere che sono la campana ndò ndò ndò dia dia bellezza mia ch'è na joja questa mò dia dia bellezza

mia ch'è na joja quegta mò via via bellezza mia ch'è na joja quegta mò ch'è na joja quegta mò ch'è na joj

mò

Scena XIII: Scià:

Sciàgrappa, e il Conte

e che omò se garbo è gnore zi'o ora veniño

mujè chille omecidio mi ha stonato no poco e non è cosa che bue

Con: Scià:

(di lassa correre)) / si abbordi / olà Sci morto / nce só

Con:

tunno chisto è lo caporale de campagna io só che sei Scià

Scià:

grappa / sissignore e si agiate lo Conte e buje squartatelo

Con: Scià:

Io sono il Conte oh amico e quanò è hesto cado ma-

Con:

jore mò mè spoglio ferma per questo giorno intero segueta pure à

dir che il Conte sei per veder se il marchese dell' ucciso ger-

Scià:

man vendetta prende e si quod-apsit le venesse n capo de mè so-

Con: Scià:

ma lo faccia io cosi allora potrò salvarmi A-

Con:

mico Sagena prodenza. che seppari la punia da no muorto non rap

Scia: Berar.

car gierno Solo a Fineura d'innanpiame dirai ch'io Sono il ver

Scia: Con: Scia:

Conte mò vao Dnò dal mio fianco più non deui Scostarti p

Con:

vè sempe la morte nànpe all'vuocchie Dprego Si'vada Sgra e se ca

milla l'onor mio afege voglio che muoja per tua-man così hò de

Scia:

ciso ripomà vpsia me pretenè o nypiso o acciso

Con: Andi-

Scia: Con:

am: ma si ve pare Ah scelerato sul mio voler pretendi ancor di'

Scia:

scorrevo | managgia quanò disse fassa correre

Violini

Oboi

Trombe in B:

Viola

Canto

All.o mod.o

Non più ardix

quegli occh

non oltre quel capo in Aegine

ucci.

disci e non parlar ubbidisi e non parlar non più ardir

f. p. f. p. f. p.

gliocchi abbassa ubbidisci e nonparlar ubbidisci e non par-

f.

lax

Così prego non mi passa

All.o

f. p. f. p.

f. f.

ria quello Sdegno che mi balle intorno al cor quella furia quello Sdegno quello Sdegno nella

f. p.

furia che mi balle intorno al cor io non sento in tal momento

che le voci le voci del furor che le

f. p. f. p.

voci le voci del furor che tu cerchi di

sciarmi tu cerchi di lasciarmi di lasciarmi e non sai che con quest'

f. p. f. p. p. f. p.

armi e non sai con che con questi armi più di te sò caminar più di te sò Caminar Si

f.

i più dire sò Caminar più dire sò Caminar sò caminar sò caminar non più ardir

quasi ecco. ed ogni

non oltre quel confine bagna

e non portar nobiltà non per

lax

Così prego non m

7 - p.

p. f. p. f.

passa quella furia quello sdegno che mi bolle intorno al Cor

f. p. f. p.

quella furia quello Degno quella furia

quella furia quello Degno que

n.

p.

segno quella furia che mi vale intorno al cor rò non sento in tal momento

che le voci le voci del furor che le voci

le voci del furor che! tu cerchi di lasciarmi di lasciarmi non più ardir

Tempo di Prima

f.

p.

f.

quegl'occhi abbassa, non alzar quel capo indegno

ubbidisci e non parlar ubbidisci e non parlar non al

tar qual capo in bergamo ufficiale non parlar ufficiale e

non parlar e non parlar e non parlar e non parlar

Scena XIV

D: Sgi:

D: Sgitone, e Camilla Dunque il Marchese in napoli ti diede parola di spo

Cam:

sarti? Appunto e poi partito per festa, più di me non cu

D: Sgi:

Cam:

rò vedi che imbelle Cuor di pampaglia io vinta dall'a

more determinai l'ingrato rinvenire per farlo mio o in-

D: Sgi:

nanzi a lui morire che vuoi e morire il ciacio: Adesso saglie i

Cam:

Conte tuo fratello e qui del quid faciendum parleremo Ah pia'dogn

D: Sof: b

altro il suo rigor io temo che buò temer che alla Disegn

tua un cicerone id sui prodomo sua si placo' ma mo

Cam:

vene Già mi si gela il sangue entro le vene

Scena XV: D: Sof: Scia:

Conte, e Sciarappa

Quanto Sagline gioja mia Dimando aggio

detti:

Don: Gio:

Fatta la scala chiano chiano Spirito alle Camille, a

Con:

Can caro nce stà lo Spicciariello vattene dinto Ferma, iò Son

Conte un amico fedele, e perciò voglio che sia costei pu

Cam: Don: Gio:

nita, oh mio rossore e a ste rotola, Scarpe ussiu ch

Con: Scia:

nc'entra amarcia fora, Se mal dice il Conte a mia, lei m

D: Tos:

male ma tu de sta maneras non ti fai Conoscer per chi

Scià:

Sei chi te ha ditto st' amico mè Conosce, meglio de te nco-

D: Tos:

Scià:

scienza, e tua sciomara non fai sangue scorrere Gnora-

Cam:

si si na beytia e laysa Correre non piu' ger-

mano eccomi à pi di tuoi credendomi tradita, dal Mar-

che ye Barbarti a rintracciarlo Così mi spinge amore or la punir

D: Sf: Con:

vuoi parlami il core) chi mostro eroico D/ che ycoltai

Scia: Con:

varmi può tal scoperta e mò che faccio D/ illechesi apparti per

Scia: D: Sf: Scia: D: Sf:

ora apparititi cioè chesene fugga tachemalora

Scia:

dice chgrore zio ca te stanisce à chiachiarri à co mico Tache

Coni:

Pietro parlao Col'amico Raul sin dieri ritiri dd un og-

Coni:

getto gli occhi di rossore, Dalhsi germano debolezza fui nel

miego maste rea mi vedessi di lieve macchia al cuor di roso

nove Coraggio avrei di lacerarmi il cor

Camilla

All.°

Se d'innocente offerto Se d'un innocente

non fosse il fallo mio non fosse il fallo mio mi strapparei dal petto dal petto con-

f. f. p. f.

la mia mano il cor se d'innocente affetto non fosse il vi ver mio mi strappa arei

petto con la mia mano il cor se debbole son io stabi- le e in me

or voi si stac- cie in me l'onor e in me

p.

se d'innocente affetto non

fosse il fallo mio non fosse il fallo mio mi strapparei dal petto dal petto con-la mia ma

cor dal petto con-la mia mano il cor se debbole son io son io sta-bile in me l'on

Se d'innocente affetto non fosse il fallo mio mi strapparei dal petto si

dal petto con la mia mano il cor se debbo e son io stabi- le a dime l'o-

nor si sta—bile sta bile ein me l'enor

Scena XVI

D: Jg: Scià:

Conte D: Jg tono e Sciarappa

Nipote vieni dentro e lloco il fatto di

D: Jg: Scià:

poppo veni Sulo e che si muorto ntutto nò, ma sò muorto notre

D: Jg: Coni: Scià:

quarte parlami chiaro Faci che ti uccido/ non poppo

D: Jg:

chiù/chi è lloco sto vegliotto chi lo manna non Sai vienze a'ke

Sciar: D: Jg:

Conte a mè e liegge/ fosse qua rafosa de freue il

Scita: Con: D: Iap:

cen--to... vi---co... lo.. nò: il conte Lodovico a vendo un Cande-

lier molto aggraua to amè Ll'era d'argiento che mai dite acc

Sciar: Con: D: Iap:

si dice quà che sò cecato vino a quello Spilato Tuche

Sciar: Con: D: Iap:

vinoaqllo Spilato a mè porgeac che d'è non facci

Con:

leggere prendete Sh conte Lodouico auendo un Caualier

vato vien da questo sfidato nella vicina Torre a duellarsi

Seco a tutto Sangue e se ricusa al men che il più lla

D: Sej:

vada per battersi in sua vece, colla Spada lo più! ne

Scia:

Con: Con:

lubba intendo ben chi scrive e che ciò dire e

Scia:

una disfida di un Cavalier che tace il nome Un Corno preme

D: Fsp:

ntanto pò farlesto piacere gnore pio Gnore pio tu li hagie g

Con:

vato e tu deui sfidar chi ti hà sfidato Certo a

D: fsp:

voi tocca entrare in gueto impegno Si no tu riepte un Cavaliere in

Scia:

degno e non fà ca mè Sfuptano accavalle a no puorco: vo fà a

Con:

Scia:

Freccie P inuitto accetta o che ti Sfuggio il core i conte

Con: Scia: D: Tef:

mio non più venga da Scriuere amice mie chiagnitene che a-

Con: D: Tef:

petta e che ui pare e bina mio nipote ho pomparo un bel

Con: Scia:

fosso via Scriuete che cosa ? che il duello da uoi si'ac-

Scia:

cetta meglio e la connanca m'aggio io porti da Scriuere

Con: Scia:

pregto Se tu non uuoj or maggiormente nemici degni incorrere

Disse

Ti ca non ce uà passamo correre Siedi, ch'io deuo e

Scriui di carattere tondo cancellarey co / mo mè sbraco cca'mi

e la fenyco

Segue Finale

Violini

Oboè

Corni in

viola

Cimbra

Conte

Fagotto

Tenori

Soprano

Il Cavalie anonimo...

anonimo

anonimo

fà virgola più cala' a lo preteri'to

protesto ---

Bejo ucrado

f

f

barbara

f

f

de non ha peli in barbara ... 1. in barbara tre virgole

ma voi farete

il Conte ordinerà

ridere chi legger poi dourà

a poca, a

Che detta quache Smorfia

poco... ridere... io l'aggio scritto

nò che non creda e scapso

V.

Scassa che buo Scassa

Liege te guarda pateto che ha scritto chisto cà liegge te gaarda

Al cavaliere

pateto che ha scritto chisto ccà che ha scritto chisto ccà

nimo anonimo fa virgola più calci à lo preterito preterito doje virgole, &c. non ha però in

barbara in barbara tre virgole, il conte ororda rà ma voi farete ridere chi leggerà ha ha

dio quanti Spropositi

(che manca quache lettera) e si và chillo Correre ysia vò sta allog=

m'alora eche (cerania)

Scrivete un altra lettera

la penna a fatto stappolo la

e straccia pieppo d'ogens

quasi oggi quel suo fingere

voglio temperar

Di come sen'è oggi

Bonora chisto è un chiochiaro

ui mi giovera Quest'oggi quel suo fingere assai mi giovera' assai mi giovera

Per fame Hodella' Vi Come se ni' apprettono per farme Sbodella' per farme Sbodella'

manco sa parla' Sto nora chisto è un chiacchiaro che manco sa parla che manco sa parla

p. f.

è qui: Coraggio, coraggio, oh Dio

alua per lui sarò io Salua sia lui per mè Salua per lui sarò io Salua sia lui per

me/

gno'

che fumione e chesta

qual novità

Facì Ta morte

negra.

echegro mò chedè

prendi da quel crudel oggetto tutto è per te sospetto tutto è fatal per te

tutto è per te sospetto tutto è fatal per ti

M'mabra, e te ne vai!

che più protendi

già dissi assai

ho da partir ho da

Sienteʃ...

dimmeʃ....

N'accosta

Ah che dappene in pene io passo in questo

Ah che dappene in pene

che sfanno lo mè vene chesto chebene

che sfanno lo mè vene

dì in que sto dì io passo da bene in bene

io passo in questo dì in questo dì io

dì che bene à dì che bene a dì che che be

che

passo io passo in questo di in questo di

a di che che bene a di che bene a di

Pè sò dacca le

Saluati

, trema

botte

bona notte

Cognore ;io sto franco

bonora

d'inganni io son nemica,

manco e ysiamm'e bona amica, (Omme

quel foglio leggi . altro non posso dir quel foglio leggi altro non po

dix

Ah che da pene in pene

Ah che da pene in pene

che sfunnolo mè vene

che sfunnolo mè

che sfunnolo mè vene

passa in questo di in questo di io passo da pene in pene

pene io passo in questo di

pene chesto che bene a di che bene a di che che

chesto che bene a di che bene a di che bene a di che che

pene io passo inquesto di io passo in questo di io passo da pene,

a di che sfanò lo mè venè, che sfanò lo mè vene, che-bene

in pene io passo io passo in quest[o] di io passo in

di che che bene a di che che bene, che bene che bene a

di io passai in questo di

di che che bene a di

non accostare, cauene

Ah! che ria ditto, chella ni secreto

Ah!

che mai ti disse Colei da parte!

non irritarmi

nfiato.

non t'appressare fra le carte,

tasimpazzito

f.

p.

non saccio niente, leggite là non saccio niente, leggite là

pp.

f.

p

f.

p

Si Salvi il Conte.

la morte è certa ò con inganno ò invidia aperta che fin l'acciaro serba a suo

Ma mor

Nè tutto cheto

Danno chi a lui più caro fu in questo

mia/ ascolta

arrapsosi'a) arrapsosi'a)

Sienteme)

e come dubbetepporii de

p.

non credo a papà mio, non credo a mamma mia, non credo a sorella non credo a Guerra, oh sì m

Oto:

credere io voglio a te vi simo credere io voglio a te

Oto: non ti muovere Son io per

ascolta

arrajsosia

arrajso

te son io per te,

vientene

agolta

a volta

Sia

non credo a ffatemo non credo a nam̃e na non credo a ́reme

Sienteme

No

non credo a bauema,

Non credo a patemo non cred

Come....

No non ti muouere son io per te

mamema non credo a sorema non credo a cauema non credo a fratemo non credo a

patemo vi simò credere io voglio ate, vi simo credereio voglio a

C. Mar:

Signior Conte a lei mi porto

mio Sig.

CAPP.o

Can:

addò vaj'e ne' malenato!

Drone, il conte e morto

mo mò torne

Fin:

dove, o Conte, udite udite,

so chiammato

uh mmalora, equanto

Can:

Fin:

la parola tiene a mente

quanto dissi hai te presente

ite

Can:

addo vaje,

Mar.

la rispasta del Carriello

mo mò torne

mo mò torne

Gin:

Dove o Conte

Can:

l. Mar:

Sign. Conte,

mo mò torno

vh mälera,

rol as!

la risposta!

Deh leggete in quel foglio il mio

Largo

fav - to, ah dei qual'è il mio fato ah dei, qual'è deh ah dei legger

il — mio fa - to ch'Dei qual'è il mio fato ho Dei qual'è il mio fato ho Dei qual'è il Dei qual

Con:

il marchese è il mio nemico

non ci ha dubbio co

è

lo marchese è lo nemico

Non c'è dubbio acc

All.o

f.

p.

Fin:

Non scoverta se quello il foglio

non c'è dubbio accossi è

che detto, la mia pietà che detto la mia pietà

Mar:

Scellerato

Gin:

Ah son rea porche l'amai

Mar:

& tant'orgoglio

e trafitto or

Io vedrei per mia mon cabetta il ciel per mia cabetta il ciel

Can:

Ninò mio stò ccà pe

pie'

marià mia) mi ha dato

oh rano

Hè ninno mio stà ccà pe Hè

Mar:

Lingua ingrata, per mia mano

darò premio alla tua fè darò premio alla tua fè

Ah mm' ha dato

Gin:

oh Dio soccorso

Can:

Si ma

Con:

Pria ferir dourete a mè

Si ma

che ge, e che cos'è

(Miglior tempo)

che ge, e che cos'è

la vendetta l'ira mia trovar saprà l'ira mia trovar saprà

Gin:

Stelle ingratte, e pure aspetta, miglior premia la pietà miglior

Can:

premio la pietà

Vi

Vi che mbruoglio! chearruoglio

Vi che

Vi che mbruoglio, chearruoglio

Can:

Vi che ghiuorno è chisto ccà

Can:

Vi che

ghiuorno è chisto ccà

Vi che mbruoglio che arravuoglio,

Vi che

Vi che ghiuorno è chisto ccà

Vi che

Sin:

mbruoglio

stelle i

Con: miglio

ghiuorno è chisto ccà vi che mbruoglio che arravuoglio vi che ghiuorno è chisto ccà stelle i

mbruoglio che arravuoglio vi che ghiuorno è chisto ccà

Can:

Fin:

Can:

grate

e pure appetta,

tempo

a la vendetta,

grate

a pure appetta,

Vi che mbruoglio che arravuoglio

vi che ghiuorno è chisto cca'

Fin: can:

vi che

miglior tempo

l'ira mia

miglio tempo

vi che mbraoglio che arravaglio

Fin: can:

la pietà vi che

trover Jappra

la pietà

vi che ghiorno ech

Fin: miglior tempo la pietà Stelle in grate, è pure cà

can:

cà vi che ghiuorno e chisto cà vi che ghiuorno che arrauoglio vi che ghiuorno e chi-

l'ira mia trovar sapra miglior tempo a la ven

miglior tempo la pietà Stelle ingrate, è pure cà

cà vi che ghiuorno e chisto cà vi che mbruoglio che arrauoglio vi che ghiuorno e chis

pettas miglior tempo la pietà la pietà la pi

ccà vi che

dela l'ira mia trovar sapra trovar sapra trovar

pettas miglior tempo la pietà la pietà la pi

ccà vi che ghiuorno e chisto vi che mbroglio che arravoglio vi che ghiuorno e chisto ccà e chisto

tà la pietà la pietà'

ccà è chisto ccà è chisto ccà

prà trovar Saprà trovar Saprà

tà la pietà la pietà

ccà è chisto ccà è chisto ccà

V. m.
873.
2.

Il Furbo mal accorto

Drama Giocoso

Del Sig.r D: Giovanni Paisiello

Atto 2.do

Scena 1: D: Tof: Cam:

D: Tofone Camillo A Napole mo proprio vettorino e

echiarella

D: Tof:

qui lasciar volete il mio Germano e vole vssia che io quince lasi il

Cam:

corrio vettorino ma fate ch' io favelli col marchese e chi

D: Tof:

và forse in mirarmi potria congiarsi or io non sò sti galantè vetto-

chia: D: Tof:

rino e lo Cegnia è morto Ciesso Signo' ch' amite oh che

chia:

tiempo lompa fa mette in ordine il falesso e po do eycite; lo max-

che ye ha puosto attorno a la taverna li sordate e non fanno pas-

D: fej:

sare no moschillo mo nce sò dato turno a lo maytrillo

cam: D: fej: chia:

oh dio che giorno è ygyto e il Marchese che fà va ncoppa e ab-

baycio cercanno lo si conte e mo m' ha ditto che si nò ll' eycia

D: Sej:

vò che buj è pigliate pe chillo llà lo guasto no ll'aggio ditto e tu che ll'haje ragguo

chia:

D: Sej:

ca chegro jate ajciànò pe farle tanto d'occhie co la spata malanche dite

chia:

D: Sej:

dia che non ba buono haje ditto na ragia mo zompa dinto e dille no

no: dille ca stongo co no moto de goggia e m'hanno pigliato lì uissi

cante a sì piedi ed a le mãno ma fella naturale ca te

rria na passiata, peda nante mo accosi le farria na passiata peda nante mo accosi

N'isso niente ppe pe tose pompa arreto quatro passe e ppò nnante colla sferra colla sferra dalle ncuollo ah ih ah

ih oh ih oh ih co na cera ntossecata mo jarria da chillo Sgherra le farria na pogsiata pe da' nante mo' accosi

f. f. f. f. f.

s' isso niente pepetasse pompa arreto quattro passe e po mmante colla sferra dalle ncaallo a chillo

Sgherra a chillo Sgherra dalle nacello ah ih ah ih ah ih ah ih ma che buò! si stà vo nella ma che buò si stà von-

nella mpasto rate mè fà ! √ isso niente pe pe tasse) pompa arreto quatro passi e pò niante colla)

f.

Sferra) Cona cera ntossecata) le sfarria na pagliata) pe da nante mo accosi è pò nante colla sferra dalle ncuoll

f.

Sgherra ah ih ah ih ah ih ah ih mache buó si sta vorella) mpaylo rata mè fa

f.

mpastoratowné fa

Scena 11: D: Jg:

D: Jeffre, Camilla.

Ind: Gineura

Gra veda vyseria porsi le pereta vonn'a-

Gin:

sci co la palla orsù nformamoce Amici ch'h per pie-

Cam:

D: Jef:

tate Saluatemi la vita il Sangue mio tutto per voi si versi od

io non posso darui il mio ca non ycc c'ogne giumo ch'ai

Cam:

Gin:

fatto è no Conyno ma qual, mal ui Souragia il mio Sar-

mano morta mi brama a vuole il Conte estinto ed il suo

D: Fey: Sin:

cor dai mille furie è vinto. che me se ne parla? Ah voi an-

cora queste due nemici il mio germano e quel magnadro in-

degno che vuol Conte chiamarsi ed ha giurato di farsi anche per

D. Fey:

tale riconoscer da voi col ferro in mano Canto l'armi vi'r-

Cam:

tose e il Capitano mostò proprio à lo punto e che fa-

D: Jo:

rete e che buò fare! in questo cago gioja non troualler vi

spiego che romperme no vracciò ecosta Scuya leuarme d'ogne im-

Cam:

pegno non più: se ben son donna io forse s'ire placherò de la

Cin: Cam: D: Jo:

sorte voi donna! Come Jo son Camilla e ghiuyto vuò

pure nà sta stoppa mo che campo à sorzico e ghiamo ncoppa

Gin: Cam:

voi dunque oh Dio! non più tra le vicende di questo

giorno anch'io vado Comprega, e un istessa fortuna à bersagliarci

strali Susi radduna

Camilla

All.o Spiritoso

f.

f.

Fra

all'reerie vicende di

f.

f.

questo giorno ingrato di questo giorno ingrato eguale per noi si rende si rende tor bido e nero il

mar tra le pre ge rie vicende di questo giorno ingrato e qual per noi si rende torbido e

noro il mar ma questo mar Degnato anche si può placar ma questo

f.

f..

mar sdegnato anche si può placar

Si può pla-

f.

ar si può placar

f. p. f. p. f. v.

Fra l'appressarsi vie vicende di questo giorno ingrato e qual per noi si rende torbido, e nero il mar

f. f. f. f. f.

torbido e nero il mar mar questo mar Segnato dì segnato un – che si può placar

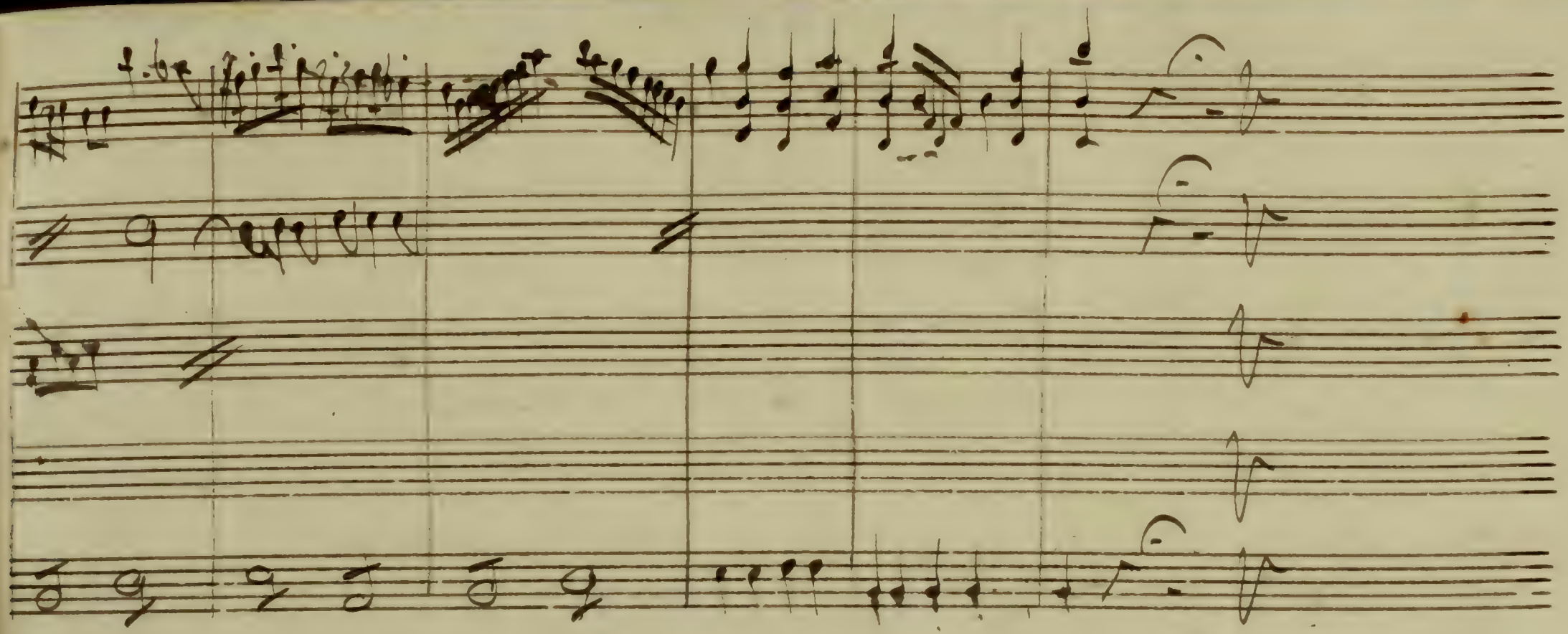
f. f. f.

anche si può placar tra l'aspre orrie vicende di questo giorno ingrato e qual per noi si

rende e qual per noi si rende torbido e nero il mar ma questo mar de -

gnato anchesi può placar ma questo mar Sdegnato anchesi può placar

si può placar si può placar



Scena III: Can:

Canetella, e Camina ca te sfòrgio Vajarone. Faccia de

Scia:

mpiso de ticcio e sgarra dimè, de mpiso frisco ca dice;

Can:

meglio Comè io te defenno e tu tuorne à scapparme pe

Scia:

rghi da donn'a sguinzia a me! oh figlia io pe paura pe

Can:

nzi à mo sò stato co lo puorco abbracciato sott'a'no lanaturo Tu

Scia:

sciardo io non te credo gioja mia io sto puntò de morte, e

mè vorria ncannà l'arma accossi te addora e Siente ca feto an-

Can:

cora de porchino e io t'aggio mo da credere ne man,

Saià:

naggia proprio sò bona bona, e crideme ca cride a'n'aje.

Can:

niello che si tu no lo Sarue nanze de pagra tu lo vide agghiso ma pec-

Scià!

Che te si puorto dinto à sti guaje pe te. pe mè oo

Can:

Scià:

Leva anètta li bauglie e pò allijppare mjemò cattico e

Can:

Scià:

Mmò che lo marcheyse te vò Supi pecchè non te dormuoglie e si

Can:

Parla lo Conte de sto Caorio se ne fa Cauticule, or-

Scià:

Zù mè daje parola de Sposareme, te nguadio Si be tu

Can: Scià: Can:

Vyse na postema fredda gualla chyra è la mano ed io te

Sarvo va sagliè ncoppa ennanze à lo marchese mostrate d'pere-

Scià:

tuyo uh mmalora tu ancora haje da sposareme e già'e vene

Can:

ncapo d'atterrareme Sa chelloche dico io piglia co chisto

tiempo ri à craje. pe fare lo Sovello ca pe tutta sta-

sera te la faccio fumare io po stanotte annegare

mamà m'arravoglio lo meglio meglio e benga appriesso io puro a

Scià: Can:

tentillo mio e lo Conte Co chisto nce pens'io vien

Scià: Can:

dinto ca meglio llà potimmo trascorrere ma io ma

Scià: Can:

che ora lassame correre, oje peccenì non ghiamo à fà co-

Lia:

Fecchié tiene pede a lo Signo lo cappita naje dare nziemme po-

timo fa' na vera chioppa de Carè Pazzarine a' tutta Caccia e te voglio man-

Ann:

care Ah marranchino abbestaje ca Songo teñe rella de

Core, e Comm'aucielle mè nc'aje fatto Cadere a' lo Ciàra-

miello

violini

viola

Canerella

Tutti

p.

p.

Frāc̄ buttiello, tant' haje fatto

co lo ciufolo zi zi zi

zi, zi, zi, zi, zi, zi zi zi zi zi zi zi

a la fine gira gira, gira, e tora

+ gira gira gira gira gira e bota Carre a ra Da lo fisco sò ca-

Duta già a lo bisco sò caduta già a lo bisco sò caduta

p.

p.

già a lo bisco e non pozzo chiù scappà cacciatore trad-

tóre traditore mmè ncappate mmè ncappate signorsì ma si scappo n'aucci

vota ma si scappo n'auta vota non mè taorne chiù a' ncappà

frabbutiello ← → Cacciatore, traditore ca lo

ciufolo

mm'è ncappato signor sì

ma si scappo n'cuntea vota non mè tuorno chiù a' ngappa no'nònònò nonònò

nò nò nò nò nò nò nò nònò non mè tuorne khiù angappà non mè tuorno khiù angappa

pa

Furbet -

tiello tanto haje fatto

co 16

v.

ciufolo zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì zì c'a la fine gira gira gira, e

p. f. p. f. p.

bota gira ÷ ÷ ÷ gira e bota, carreata da lo sisco sò ca-

p. f.

dura già lo bisco e non pozzo chiù scappà e non pozzo chiù scappà

p.

p.

Cacciatore traditore traditore mmè ncappate mmè ncappate signori sì ma sì scapp

v. f. v. f. v. f.

n'auta vota non mè tuorno chiù ancappà

frabbuttiello

cacciatore traditore

ca lo ciapolo zi

zì zì zì

f. f. p.

n'auta vota nò mè tuorno chiù n'cappà nò nò nò

Ferra IV:

Mar: Scia: Con:

Marchese, Gineura

Come D: Jafone

e Dessi

Firma Sò morto avanti

D: Jaf:

voi va chiamo ca sto vrucii sk reje Co na pellacchia

Gin: Can: Con:

Cielo ajutaci tu ma ch' è la cosa ercomi in faccia all'impo

stor Si Sappia ora che il Conte io Sono e poi da

Mar:

sforte sapro' lieto incontrar qualunque morte, e ben chi di voi

Due mi porterà la spada del nemico io qui dirò ch'è il Conte Lodovico

Scià:

Cannetè ca la chiaja se và facenno cancaro mpaglicio

Can:

Scià:

stiene ca si Conte e pompa nguardia e chi se reje già ncuolle

Gin:

tengo le sotte frenes Ah Conte amato giacchè il Ciel così

vole in questo istante vi dia coraggio amor da noi si opprima l'au

D: Fed:

Dacia di costui via Scippa e Scannalo mo proprio come un

Scia:

D: Fed:

pollo Sallo tu gnore zio e non vide ca tengo un braccio

Con:

Mar:

Cin:

colle una spada dov'è eccola Spireto ca

Scia:

stoperte soccorrere non posso propris di lapsamo correre

Cin:

Mar:

ah che apalpiti miei mancar mi sento parte di mia ven

Con: D:Jg:

Detta e il tuo tormento A noi a tuje nipote

Can: D:Jg:

Mchiù da cuollo s'ha da leuare chillo l'armature dicé

allav: Con: Scià:

bene e dovere eccole a noi Appè tu curre

ncuollo n'azzeccarte ca te passo lo fecato uh che du

Can: Scià: Gin:

dore Dgi cà vuò sta sulo no poco peo ma

Scià:

Conte où è il Coraggio mo ve dico io sò amazzo a dovellar col

morto à Solo à Solo e quanno ha gente attorno di stri llare) ba-

D: Jeg: Mar:

gli mè piglio Scuorno e dillo appriemò e ben sia capto-

Can:

dita buona donà da voi Ginevra intanto e loto co lo

Gin:

Conte piglia tiempo penzi che torno io pietoso amor

Mar:

D: Jeq:

Saluami l' Dal mio ritiriamoci jamo eh lo

vico quanno stienè la botta non strascinà lo pede de dereto ca

Scia:

rebbe difetto tenne vaje o t' abbio na vreccia mpietto

Scena V

Conte, Sciarappa,
Cmetella, D: Jeqtone,
e Marinaro

Con:

or che siam soli aurai ardir vi

Scià:

lano di spporti à cal.ai miei a me. ne Sulo ne accom

gnato io Songo na gallina mo nce vò: vi si voglio / fa po-

Con:

tesse mpattare e perche dunque un vile un' impostore tu

Scia:

creder mi facesti a me! sostrissemo me disse seco-

Coni Scià!

teggi à fare il conte Co'l birbo infame di Cadice

Coni: Scià!

Buono or per onor deggio passarti il peto e non rigre ono-

rato si te faccio da mo la ricreatura dele Canesse / ah

Con:

Scià:

Cannatella Cana / non più ferisco già chià... la spa

Con:

rola accienne a lo mano de faco nica lo Dovello

Scià:

bene Snuda quel ferro / Si potesse / chiano a-

sia ha no vantaggio cò la Spata / ch fusse accisa che nce si arri

Con: Scià: Con: Scià:

vate e qual è mai che haj'e detto non udisti gnos-

Con: Scià:

si t'aggio peccato tu non parli à dovere Ah si di-

cesse che la Spata vuj'e primmo nfoderate e quanto la cac-

Con: Scià:

ia poda caccia te anche in quisto ti cedo Ah Cano no le

Coni Scià: Con:

dà chiè mai vittoria Ah perfido ri-

Scià:

Can:

baldo non te movere Cano ca te manò à lo ponte Signò

D: Jes: Mar: Scià:

rite brano ch'aiva il conte porco ti dò la

vita e da me impara che non sempre è per noi la sciorte amara

Con: Scià: D: Jes:

Infame ej là ca voto la conocchia gè a-

Can:

uta la vita pe llemò sena e manco la fenisce mo si

Con: Mar:

troppo che rabbia e vita non più si vide appieno la tua mi-

Con: D: Jf:

ta partimi non più vdite Ju proprio vaje pre-

Con: Can:

gando chi t'accide Jo Jon vostro nipote e manco am-

Mar: Scia:

marcia ne parti ancor va a ti ho fatto parer

Con:

Jungue di tutti Jon ludibrio e scherno Ah chi racchiudo in Jen tutto l'in-

forno

Segue

Sotto voce

Violini

Oboi

Corni in Fa/Fa

Viola

Cello

Fagotti

Andante

3

3 3

3 3

p. p.

3

Quel rossor ; quel freddo da spaventarlo da vermi sta ; quel tos

gual freddo gelo serpeggiando al cor mi va. ma si desta irato il Cielo a pu-

for. p.

f.

f. p.

nire il tradimento a punire il tradimento le saette interno io

3 f. f. p. f. p.

Sento La tempesta freme già, ma che parlo: ohime delirio.

p.

p.

p.

ma che parlo ohime delira

p. ff. f. p.

ff.

Ah che sol — — del mio marti — — ro Sen — to oh

f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f.

f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f. p.

dio la crudeltà ma che parlo: ahime delira sento ohi fio la crudel-

p. f. p.

sotto voce

f.

f.

f.

tà Ma che parlo! ohime deliro Sento, oh dio la crudeltà la crudel- tà la

p. ag.

f. Forces

p.

f.

p.

crudeltà la crudeltà

Qual ros

sor: qual freddo gelo Serpeggiando al cor mi và: qual rossor, qual freddo gelo Ser peg-

f. p. f.

p.

f.

3

giando al Cor mi và . Serpeggiando al Cor mi và ma si desta irato il Cielo à pa-

p. f. p.

f.

p.

f.

f.

p.

nire il tradimento

le Saette intorno io Sento

f. ff.

p.

p.

La tempesta freme già mà che parlo, ohime delira ma che parlo! ohime delira

cres. *f.* *ass.*

f. p. p.

f. p. f. p. f.

f. p. f.

ch che sol

mio martì—ro

Sento oh Dio la crudeltà

qual rossor qual fre

f. p. f.

f. p.

gielo ma si degra irato il cielo le saette intorno io sento ma che parlo! oh!

me delirio ah che sol del mio martiro del mio martiro sento oh Dio la crudel-

f.

ta' ma de poco: ojime' del'ito dentodhio la cuchetta. ah de del del mio mor

tiro sento, ah lio, la crudeltà — la crudeltà — — — la crudeltà la crudel-

f.

tà la crudeltà la crudeltà

Scena VI

Marchese: Jeytone, Sciarapippa

Sciàr: Ora si è persuaso il Sr mar-
chese del mio fetore

Mar: e perchè sono persuaso di
lei venga ora meco à darmi conto del germano trafitto

Sciàr: e Sonda

D: Jey: capo attacca attacca à Canicaro sto mocatoro n'autra

Mar: vota andiamo

D: Jey: non reppunè via mostra mosta...

Sciàr: che buò che

Dif:

faccio ditta bona vance tu e non-bide c'arriaggio co sto

Scia: Mar:

vraccio uh si tornato n'auta vota à Cadè già non si

Cani: Scia:

tardi piglia tiempo aggiontiso/ il si Marchese si

crede che i Duelli so caraffe d'agprinio che le pipisce io

Char:

voglio riposarmi ma col ferro Craj ci vedremo e ben mauen

Scia:

Mar:

pregto al gallicinio / aspettamo ca è leyto / ch fare

D. Isp:

voi che il Conte attenda il Conte lespate ncuorpo se le

Mar:

magna e poi ci siam per ubbidirla ancora noi

D: Isp:

ben venite adesso chi mè vò lo chirurgo col permesso

Mar:

intendo intendo si maggaga alfine sarà la mia ven

Can:

Detta ♭ ch'io Speramo che dormi en nocc, ncappa s'addo cyca st'arrag

Mar:

gimà c'amite ♭ anpi ristretto quanto è più l'odio mio

più freme in petto

Violini

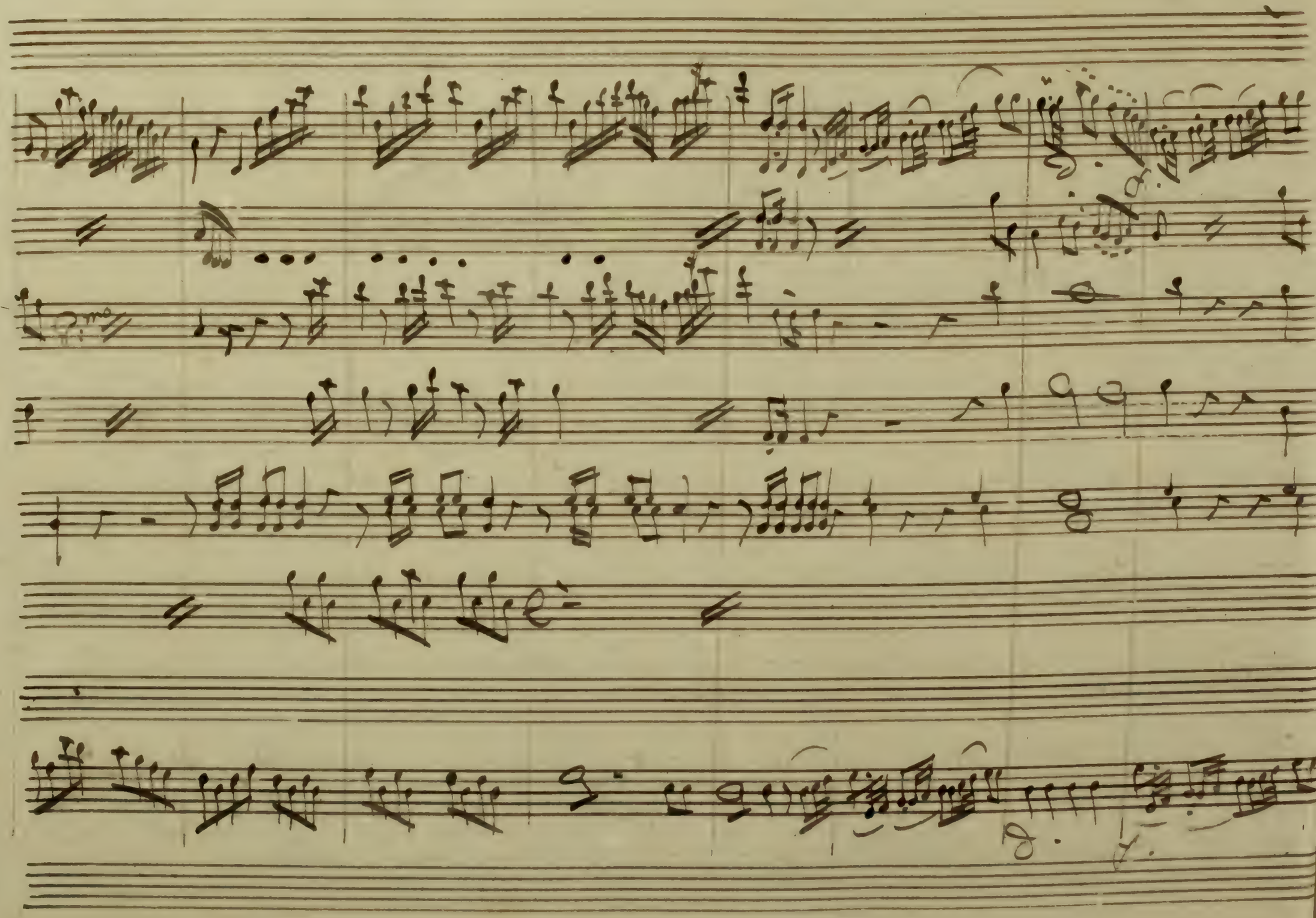
Oboi

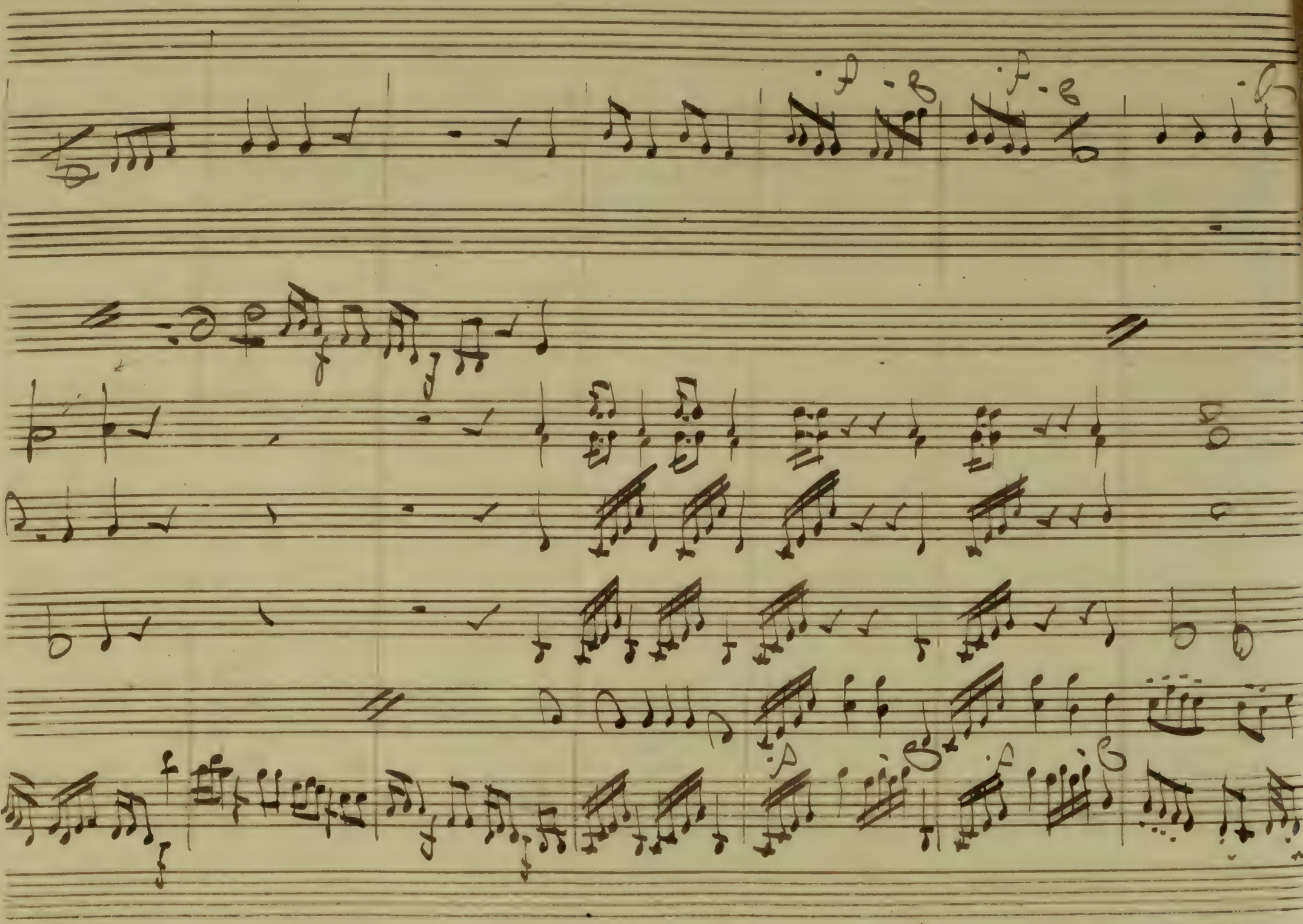
Fagotti
G:

Viola

Marches

All.o con spirito

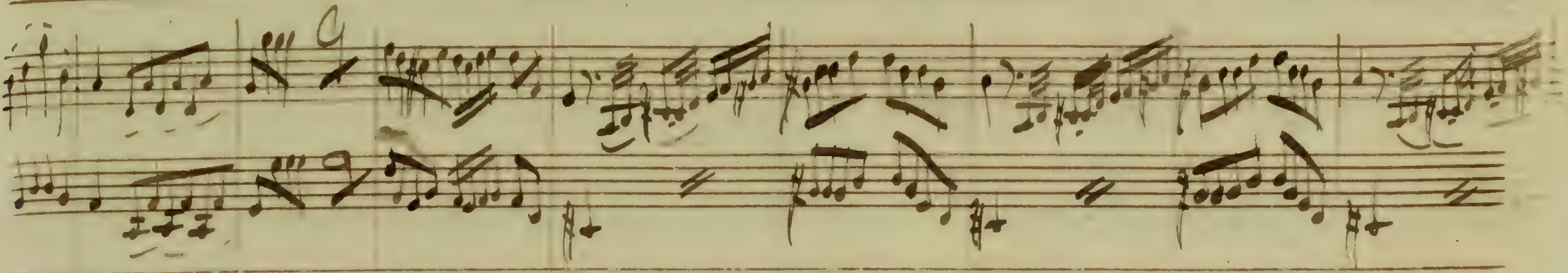


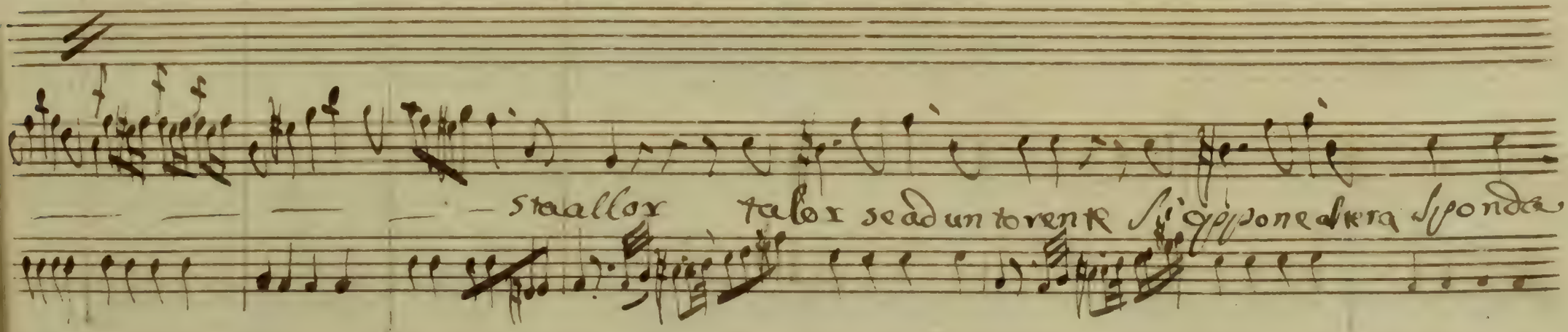


Talor se ad un torente talor se ad un torente Sioppone altera sponda Sioppo-

pone sopra altera sponda rapido rapidoppia' coll'onda tutto deve stare al

lor tutto de veyta allor tutto de ua




staallor talor se ad un torrente si oppone dura sponda

rapido più coll' onda tutto del vostro altar

lo dio più freme altar lo dio più fre-me

Valor sead un to r

rente

Sioppone alternatamente

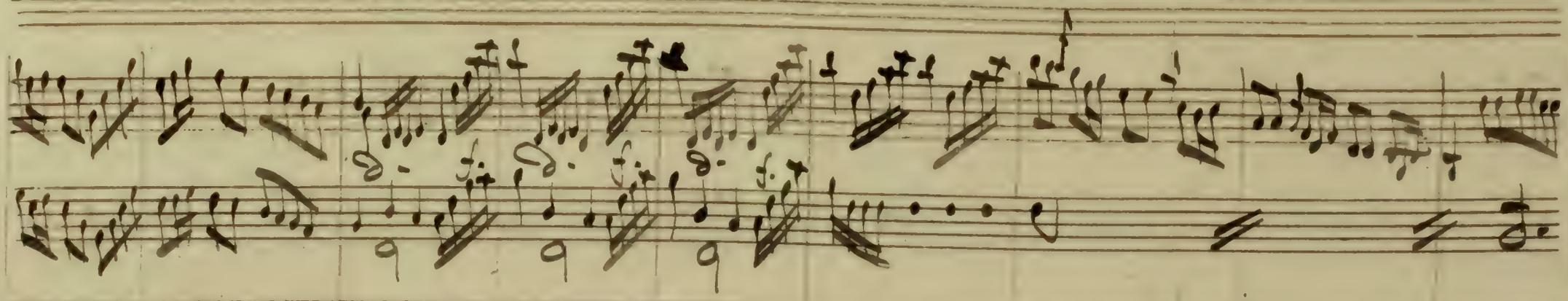
rapid

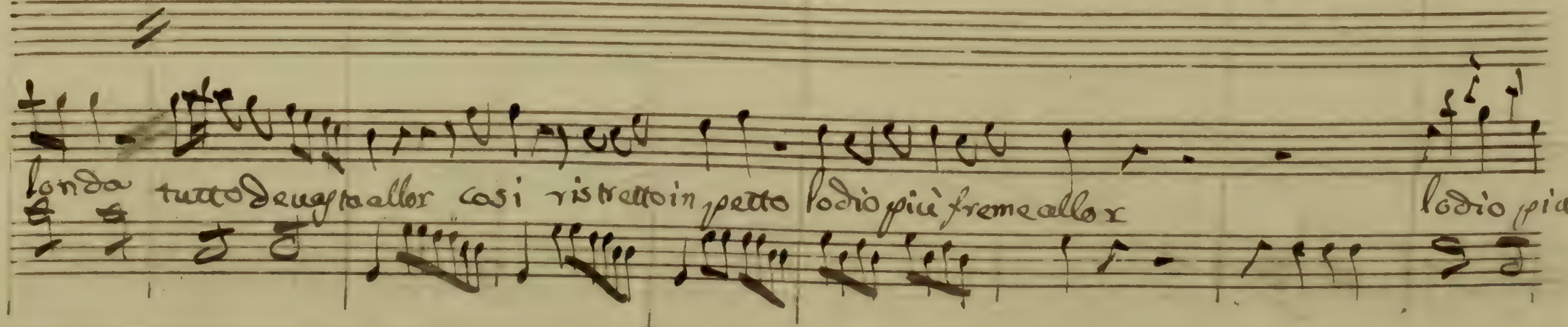
rapido più coll'onda tutto de vagra allor rapido rapido più coll'onda tutto de ugra

for 2e va

col 8:mo

sta allor talor se a dun torrente Si oppone altera sponda rapido più col




londa
tutto d'en
tra all'or
così ristretto in petto l'odio più freme all'or
l'odio più

fremeallor

lodiò più fremeallor

lodio più fre

mo

mo

mo cdlo f

f.

Can:

é bà ca ll'aje avuto Craj'è te può fà na cura Calomuto

Scena VII Scia:

Sciarappa, e Ginevra sto Securo! auh ppotesse Sapé da quacche

duno ch'è stato acciso cona Scoppettata, Sì la Botta se Sente o sia le

Spalle Lenza Sentir la arrivano le palle ò mo

moro de Subito Sì Scappo che fussi acciso. ò si chiù cerica

Gin: Scia: Gin: Scia:

zi zi zi zi ah ah nemica arreto zi zi oh mamme

mia mè vonò fa' vetà pe mè canoscere e pò sonare mella da' lo

Gin: Scia: Gin:

tano eh eh te pomo gaire l'vrocchie ca no mè voto ah

Scia: Gin: Scia:

ah jetta lo fecato eh conte mè chiamà a'nome pe menarme

Gin: Scia

fronte ma conte con Gineura perche fiero cosi ah le mi

chiama perdoni mè credeua, che fosse lo Marchese e in un punto

Gin!

fui di mandarlo ora adesso ai regni bui ah penga per pie-

Sòa:

tà ch'è mio germano or io bellezza mia quanò il Sangue mi

Gin!

bolle non posso si è ghiermano ò saraualta e misera mè

vuoj deh perga ò caro che de trionfi del germano e sangue o se

vinto tu sei sarian torbidi sempre i giorni miei, Scià: ed

io ciaggio da da fuggi il cimento eccà Floro se voglio ma vai Gin: Scià:

chiano vssia sta notte meco piglierebbe montagna o sia no tra

Gin: Scià:

ino pur che salui ambi siamo eccomi pronta e fatto man

dispiace ca mi manca la fyga Gin: Scià: che buragna Scin: non in

Scia: Gin:

vendo mantecaw: nummo aureo prendete inquesta borsa cento

Scia:

doble vi son no no mi offende oh cappita e che af-

Gin:

fronto! ne sò ghiuto io cosi credo or tosto prepa-

Scia:

rate il bisogno per seruire mo vado à farlo in-

tanto tei se n'entri che a mezza notte venga e co na scala da quì via

Gin:

granto e Peggia Idolo mio in te sola riposo io

Scia:

vado addio Lei vada pure e si riposi in tutto

senza Svegliare chiu' la mora mi neco sto tutto ora me

si lasamo correre a tiempo Canetella nenna

mia viene assimo appuorte

Scena VIII:

Cannetella marchese

D: Peppone e Sciarappa

Can:

Ah fuje Sciarappa mia fuje casimuorto chi è stato lo Mar:

Scia:

Can:

cchepe) zzieme con don Jetone anno Sapicto da certe passag

Scia:

Can:

giere moarreuate chi è lo uero Conte: oh poueriello amene anna

Scia:

Can:

Scunnete Addò dintoàno Cantaro vide vi che ghiornate Te mo

Mar:

D: Jej:

Scia:

ueneno cchime so dejperata Alto, là fremà lloco a-

Mar:

jito Faci ala Soldati si conduca presto questi empio in quell

Scia: D: Fz:

nile ecco la chiave chiano si capora: ah Gnorazio che gnor

Scia! Mar:

ziò nannoglia aguanta e lasa correre m'hai e buggo mai ò vepiù a

D: fz: Scia

disci parlare l'anima ti fo ugcire non parlà ca si fritto ma

che pe piatà grossi sto zitto

sotto voce con sordini

Violini

mf

Oboi

con sordini

Tromba in C.

Viola

Fagotto

Largo con poco moto

con sordini

più · sotto Voce

p

p

p

te mossi non è più ora mossi non più poco oggi troppo: è tempo. oggi

p.

tuorto e bereta è lo vero: aggiò mancato gnossi aggiò mancato masi chello mha'

ato Signossi Decite bene non c'aueà d'accoryenti gnossi non c'aueà d'accoryenti mà pò chillo se

p

p

p

vene frema dice vedigeai signossi non cè pensaie gnossi non cè penzai iò manchai nò cè che di gnossi gnos

Sì io mancai non ce chod i'sò no birbo: no frabbutto & pecchello c'aggio fatto

io me merelo lo stratto lo strattto nè signo: me ne pozzi i

simil

bene mio bene mio bene mio non c'è remedio: prova a chiappo a da-

unis

ni puro a chiappo à da feni puro a chiappo à da feni puro a chiappo à da fe

Re pia-

tà gnossi non pi pete aggio tuorto è berete gnossi aggio tuorto è berete masichellade

Si Signossi aggio mancato io to aggio mancato non c'aua d'accorgerni gnossignore

sì non c'è causa d'accrescenti, ma pochi lo dicono sì, sì, non ci penso je e lo vero e lo vero io non ca j'e non

di e lo vero gnossi jo mancaje non c'è chedi masi chella mi ha fiato non pipeto ma pochillo se

I - V.

I - A.

I - V.

ene mè stò pitto frema dica vedi qua è ggiò tuo rto, è bere tà io man caje non ci è che di ma sichella m hà

f.

f.

atto fignossi sono frabbuto ma poo chillo sene vene e lovero so nò birbo fremà dice vedigea' fignossi' do

ene dignossi non c'è penjaje e lo vero aggiomancato aggio tuorto e bereta sono birbo no fra-

tutto e per chello c'aggio fatto iò me meretolo sfratto — Ate signò mene

f.

f.

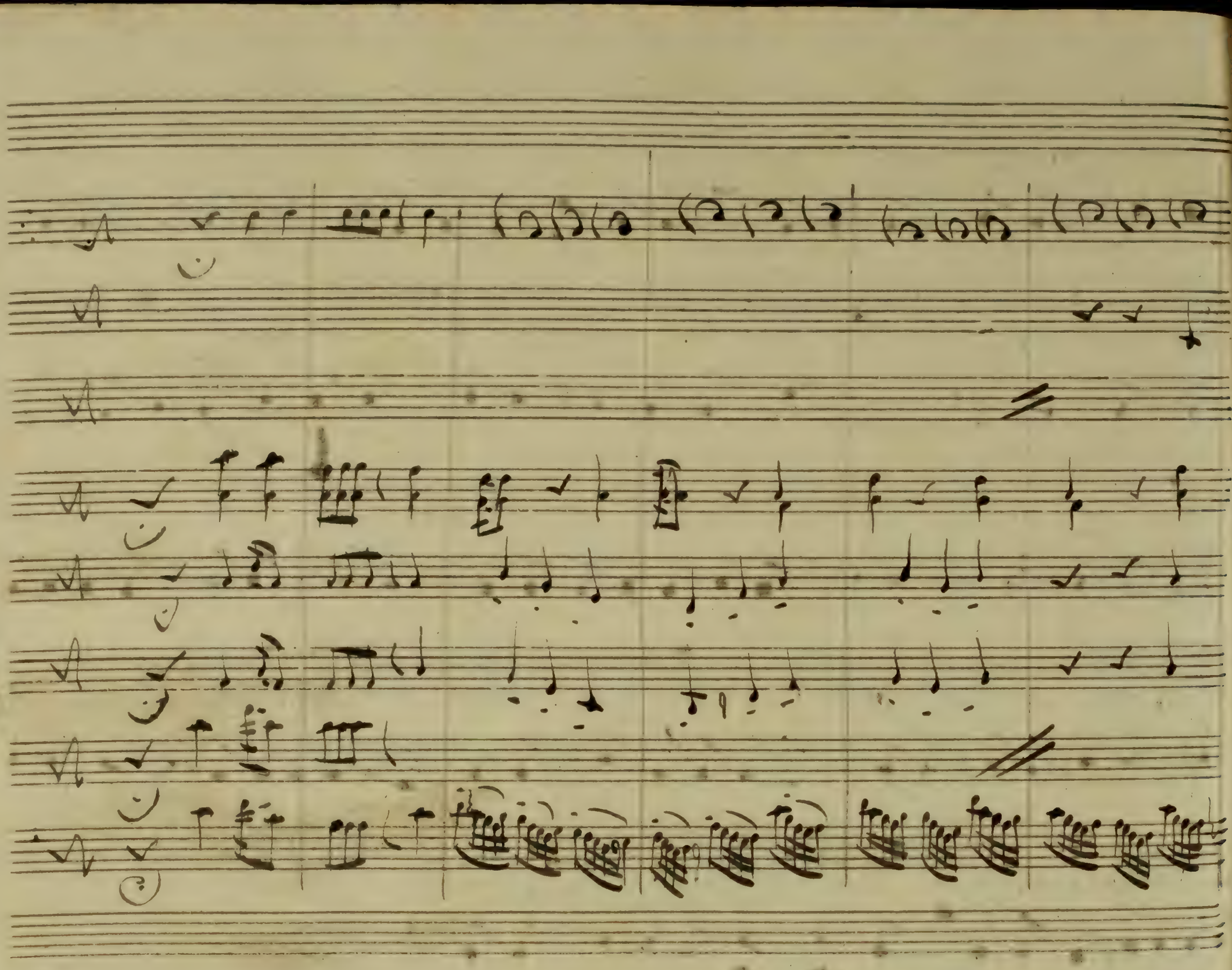
simil

unis

Ben e mio bene mio bene mio non nc'è remedio puro a chiappola da feni

chiappohadà feni

hadafeni



Scena IX

D: Jg:

Mar:

D: Jeffone, e il marchese Ben gli sta' Porcone ocio Dmeritaver tuogni nipo

D: Jg:

fama Come un nipote sauso che non se do sognò suo Padre istesso di

parto rirlo Conte farmi in faccia ste fgesene ferenite e io honora

Mar:

D: Jef:

Simile ardir non si è veduto ancora no si' Mar

Mar:

chege io voglio farli il capo cavallo Dn mande Birri conse

D: Jef: Mar:

marlo si deue ebene andiamo da lo governato[re] andi-

D: Jef:

am la chiaue gie capora l'amite chiyo buono e

Marb: Scena X.

bina jamóncene io pronto sono Cineura e

D: Jefrone.

C. in: D: Jefb:

Signor del conte mio Conte un trippa

certi pagsaggieri di pagsaggio chedacá só pagsati mondiecuanchei

vero mio nipote: era nipotemo lei ed io ... ma più io .. anzi p

Gin: D. Tef:

lei facemmo Castagna Jo non intendo e che parla

Gin: D. Tef:

greco Ditealmeno ma mo verrò da seco

Scena XI.

Gin:

Sciarappa e Cancella, e detta

ah Dio qual confusione e dou

Scia:

sempre misera me! passar da pene in pene Cannetè vi

Can:

stongo mano áttene :itto non pepetare feghiula co sta

Gin: Jaà:

funa Jcennitelo da ccà qual mormorio quà Jopraiò fente A-

Can:

visse lo macaro trajuta chella Jcala esi'potera non

Jcià:

ce vola lo ditto : viamo Jcinè ne dimè e si' so'

Can: Can:

bisto si muorto e Comè Jcappo vdite de t'can

Saà:

sconèere Sott'aquà Cotta Dinto a sto cellaro auh lassa correre

2 Can: Fin:

ah via sinne prieto chi è là voi Conte e che vol dir ma

Scià: Fin: Can: Saà:

questo me majoà fa lo mpiso Come uh peste ch'

Can: Scià: Can:

stato Saglie gente Da chgr'auta fenegra uh terramoto a

Saà:

taccate sta fura non facimmo abbe de' ca lo alalo e io mo che

Gin: Can: Sciarap

cca' ma che fu mai) ferrate sta fenesta e gliamöncene canne

Scena XII:

te' vica vado senza penne D: Fegrone Conte

Sciarappa e Ginevra

Gin: Scià:

ma che mai fu lagiate ch'io Sappi almen che buò Sape' te

vista vedè no Conte appp: Com'a Cago cavallo dello fojo

D: Fef:

meglio è cosi, lo si Marchese vada da lo Governatore e

Scia:

Gini

rajro qui de rotta oh nirgme mo ll'aggrò fatta toña

Scia: D: Jeg:

tempo q vostro ;iò ;itto mmalgra chi è lloco ah malan

Gini

Drino q uò Scappa' Guardia guardia oh no vedete ch'è il

D: Jeg:

Conte Conte Guorno da sta Spata birbq non Scappparraje oh

Coni

Scià:

Gin:

muorta) Infame si morrai mo simò tutte oh perpie

Coro

gnore che mal uiuere, e qui Geneura Il birbo ha da mo

Scia:

ri So ghiuto mo m'atterano ccà senza tamburo

D: Isf:

Coro

Gin:

a ciuoglielo no: sopra l'uccidere fermare

Coro

Scia:

D: Isf:

el'ama ancora Signò pe Caretà voglio che mora

Violini

Oboè

Corni in

Viola

Cinesca

Conte

Fiagnoli

Fagotto

Ind.

Nò nonon m'aggioglierete

a Sinead.

Signò tu pregale

il conte

no non mi'n cacciare

a Renato

Signò tu pregale

v.

Ah quel

Ca ssa ra stirri vole stongo pe tte'

v.

lacrime pietà vi muovono (Ah queste lagrime tanta Car

Barie Signor perche

questo è un bricone è un trappolone l'amor

Conte

merita non vè pietà la morte merita non vè pietà

oh numi can

ora costei l'adora ancora costei l'adora

Canto.

ah che in sen l'anima mancar mi fà

Signor placatemi

Non

Bellezza Cara

Non c'è rimedio mor

bra'nò v'è rimedio morirdoura'

tu prieghe/vatta lo tira=

ah scellerato

piede | e ncoppa il boja | staà fateca

quello

Lei pur congiura contro di me

potemo

Ah donna perfida per un villano tu cerchi in

vano la libertà tucerchi in vano la libertà

ò fallo scrivere ò ncappotire

p.

2da

di' quegl'

non serve a farlo ragià so' muorto nò ragià so' muorto

p.

p. sempre

anima dolce conforto qui dentro dal cuore dal cuore gia

f. p. f.

Salvati deh vieni quà

Ladroaspa

tira stopede

ladroaspa

Ah malandrino

p. f.

f.

alla tua fede il ciel pietoso il ciel

sino

tira sto pede

toso Donò mercè il ciel pietoso Donò merce

ch'un cor più perfido del suo non

Pagherà barbara se può

ve

(Armarinciello frabbutto lazzaro listeyse abbagaio si steve nc

de

vendetta il cielo me prenderà

no qui la cosa nor reptera

stoffa nè vorria fà peracco e stoffa nè vorria fà

no qui la cosa non reptera

Ladro e bastino

Ah marionciello frabbutto lazzaro si stesse abbascio si stisse n'coppa sta petaccia sto coppa de vorria fà

ah malandrino

cielo ne prenderà — ne prenderà

cosa non resterà — no resterà

stoppa ne vorria fa' — ne vorria fa'

cosa non resterà — non resterà

Scena XVI

Sciarappa, e Cannetella

Scia:

mpoma vota reuota e Sempe co sto Cuorio staia

Can:

rato co la Conciaria ora Sù poco chiachiare anna-

scunète sotto a chesta volta ca vecontramente si te pozzo fare,

Scia:

credere pe lo Conte nò mmalora penza a farme scappà

Can:

zitto ca sento veni gente da ccà mpizzate sotta

Scia:

Scena XVII

ogne è traguto into à la vostra

Conte: D: Tyrone

e Sciarappa

D: Tef:

Caro Nipote

fayà ch: io ti stringa al mio matern

Con:

Seno Ah caro zio

fayate pur che sulla man vi imprima

D: Tef:

teneri baci

sh fayà quyre cordiali allyature del tuo

core

e col superbo acciaro

penzicolo il tuo degno di

Scia:

Imatarare il falso Conte indegno Passera mia volaje vo

Con:

Faje ncoppa cecere se n'annaje la vostra amia vendetta im

D: fef:

cabi l'faro' voglio che moria tutto sta si lo trove poco nce

Con:

manca Ah gueja e la smania magior che mi tormenta io vorrei che qu

Scia:

fosse si sto nayo rene vosemo a lo fiero munni ha e trovat

D: fol:

buono uh bene mio si ll'aggio sott'a st'ogne voglio sto stel-

Scià

letto Comè dongo à sta volta darle mpietto mmalora e

D: fol:

ghiuto ccà becino vonno fà Conziglio de guerra orgù ni-

pote già le guardie stanno attuorno a la taverna isso non pò scap-

Coni:

D: fol:

pà certo si cerchi si trafigga l'indegno no vogl'

Con:

iò farle la tegra Jayame Jayate oogl'iò passar fi il

D:Jef:

core oh guesto poi perdonami a me tocca perdo

Con:

Aià!

natemi tocca a me guesto e non me chiamarisseuo de

barba tutte duje vi la bonora si la pigliano puro nreri

D:Jef:

monia orzù fa tu na cosa Jtatte cca' dechiarone, (a

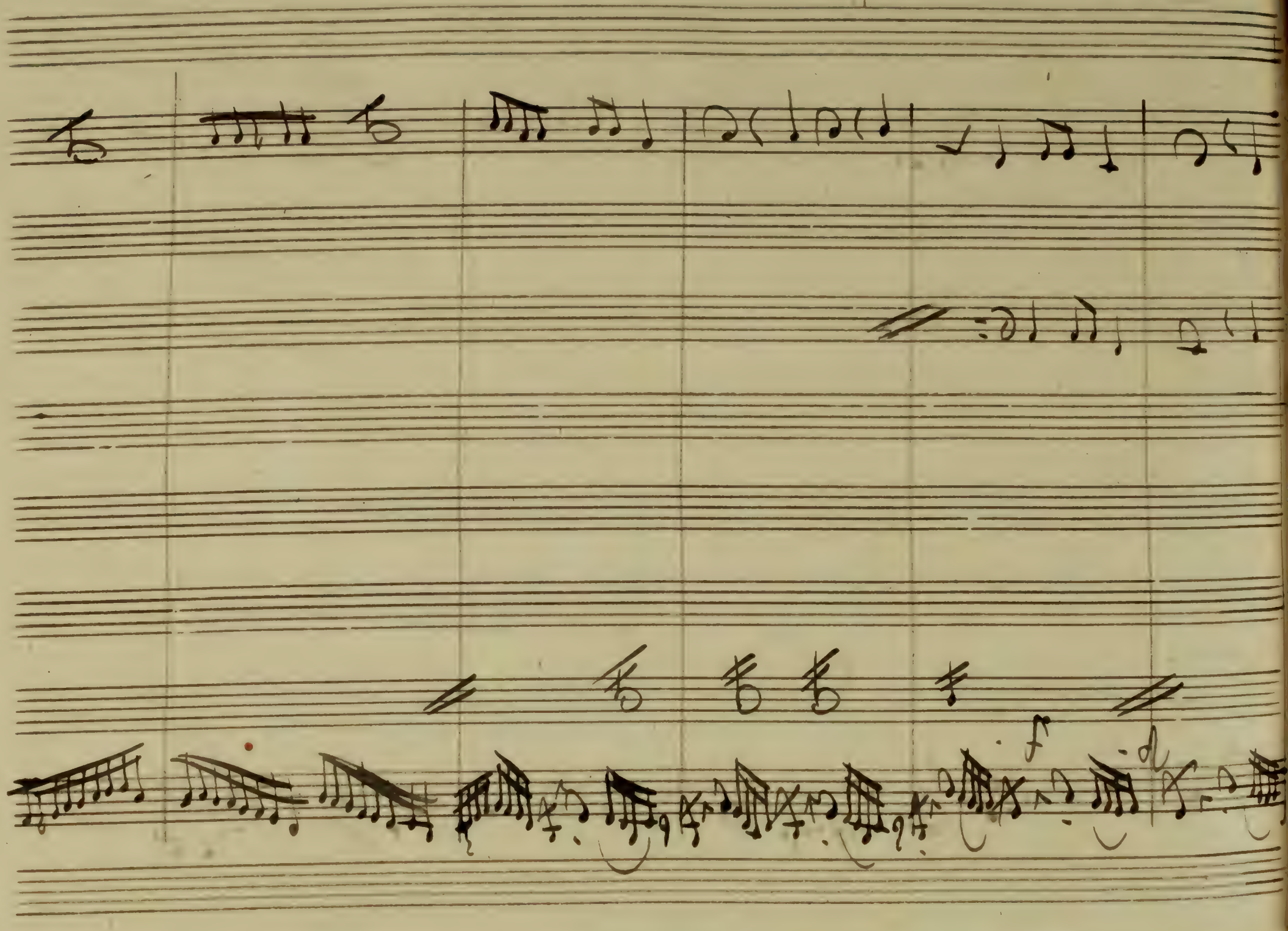
io lo vago a ciamò, e chi de nuje ll'ha primmo nfra semana

ll'aue da scortecare, comé a cano

Violini

Basso Solo

All.o mod.to



f-p f-p

Si ll'aycio de botta l'afferrodacca' si

ff ayciò de botta de botta l'afferro da cca'

pp no coppa a staccata

f. p. f. p. f.

voglio adaccia po ncoppa ag tajuola lo voglio adaccià bb. Nè serue chedica cel-

f. p.

fanico... si' amore... Pietate... Confonte... d'i'lo tano mostro tanto bello no vieppiù

f-p. f-p. f-p. f. f-p.

tillo no pizzo tell'aggio da fa' tantillo no pizzo tell'aggio da fa'

f. p. f. p. f.

tantillo tantillo tantillo no pezzo re ll'aggio da fa' re ll'aggio da fa' re ll'aggio da fa

Si l'aycio de botta

f.

p.

l'afferro dacca'

sill'apcio de bona

l'afferro dacca'

f.

p.

mo[illegible] à sta volta

Poveglio adaccià

ne serue che

f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f. p.

dica... ellenza.... pietate.... Confuso.... pietate.... pietate.... con

f.

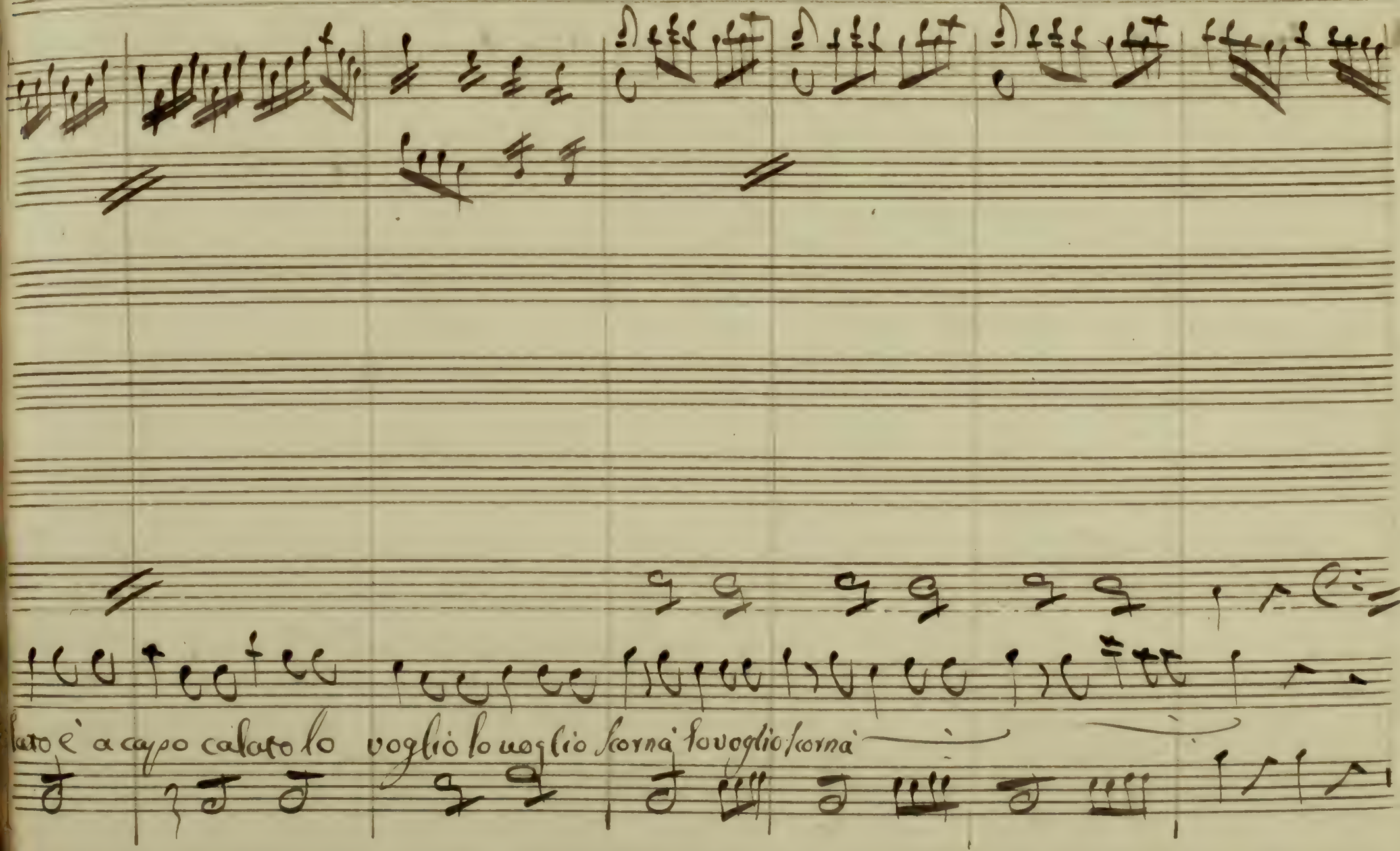
Tutt

uorto ch'è lo tano muorto ch'è lotano muorto per lui son peggiore d'un ro stipato e a Capo ca-

f.

simil

Pato Io voglio sornai Io voglio sornai de capo calato Io voglio sorna' a ca


lato è a capo calato lo voglio lo voglio scorna lo voglio scorna

V.

Altri pote ca questo è un modo di dire è un

V.

modo di dire ca il capo del resto l'ho fisato non sà ca il capo del resto l'ho

fiscio non sà per lui son peggiore d'un toro stipato e a capo calato lo uoglio scornà lo uoglio scornà lo uoglio

Scena XXIII

Conte Sciarappa
Cannella e Ginevra

Con:

Or che son conosciuto

vò che

veggo la perfida Ginevra trafitto a piedi suoi l'infame a

Sciai:

Con:

mante Tu ardi che ti frugge e io ccà faccio le ppase

per coverto in mano meglio. saria ch'io mi celagsi ei certo ve

Sciai:

vendomi l'incontro sfugire oh onora te vedo che

Con:

cleto Si: cosi deggio far la mia vendetta per meglio assica-

Scia:

rar voglio nascondermi in questa botte, eh mamà cara

Con:

cara mo schiatta lo bubbone Te amor ne torti mi'ei vindice in-

Con:

voco gente currite ajuto fuoco fuoco negcia

Con: Con:

me Cos'è mai me s'è appicciata la cenere ed è lo fuoco

Gin:

scarzo mi à ncoppa lo suppigno ohimè soccorso ajta

Can: Gin:

Dio che uedo fuitenenne ah che più apprin no

Can: Can: Gin:

posso oh rouina appecaiato e'già lo fieno per

Can:

tà chi mi salua io uengo meno uieni con me si

corra tra le fiamè quell'ingrata à saluare o amorine

Can: Capi: Scia:

Jeco damè vieni non più vai fusse accisa damè

tiempo à Scappà Diavolo votta: Jamè puro abbrascià dinto a

votta

Finale

Violini

Oboi

Corni in Cl: ♭

Viola

Cimarra

Canetella

Come

Clarap: C ♭

All.o

Sostenuto

chia — chi

che faccio — che faccio — che faccio —

si me stongo — bene mio cà morarpo npaneta' chefaccio bene mio bene

Vieni pure a tutto bene non

mio... che faccio ccà moriarpo n'panetà ccà moriarpo n'panetà

f. p. f. p. p.

p.

mer Sei Salua già vieni vieni vieni pure non temer Sei Salua già non temer Sei Salua già non

chella mano dalla tiene che l'appojo io da ccà tiene tiene chella mano che

mer dei Salua gi'à

poj'o io darrà

chillo Jcenne — chi m'ajuta — chi m'a

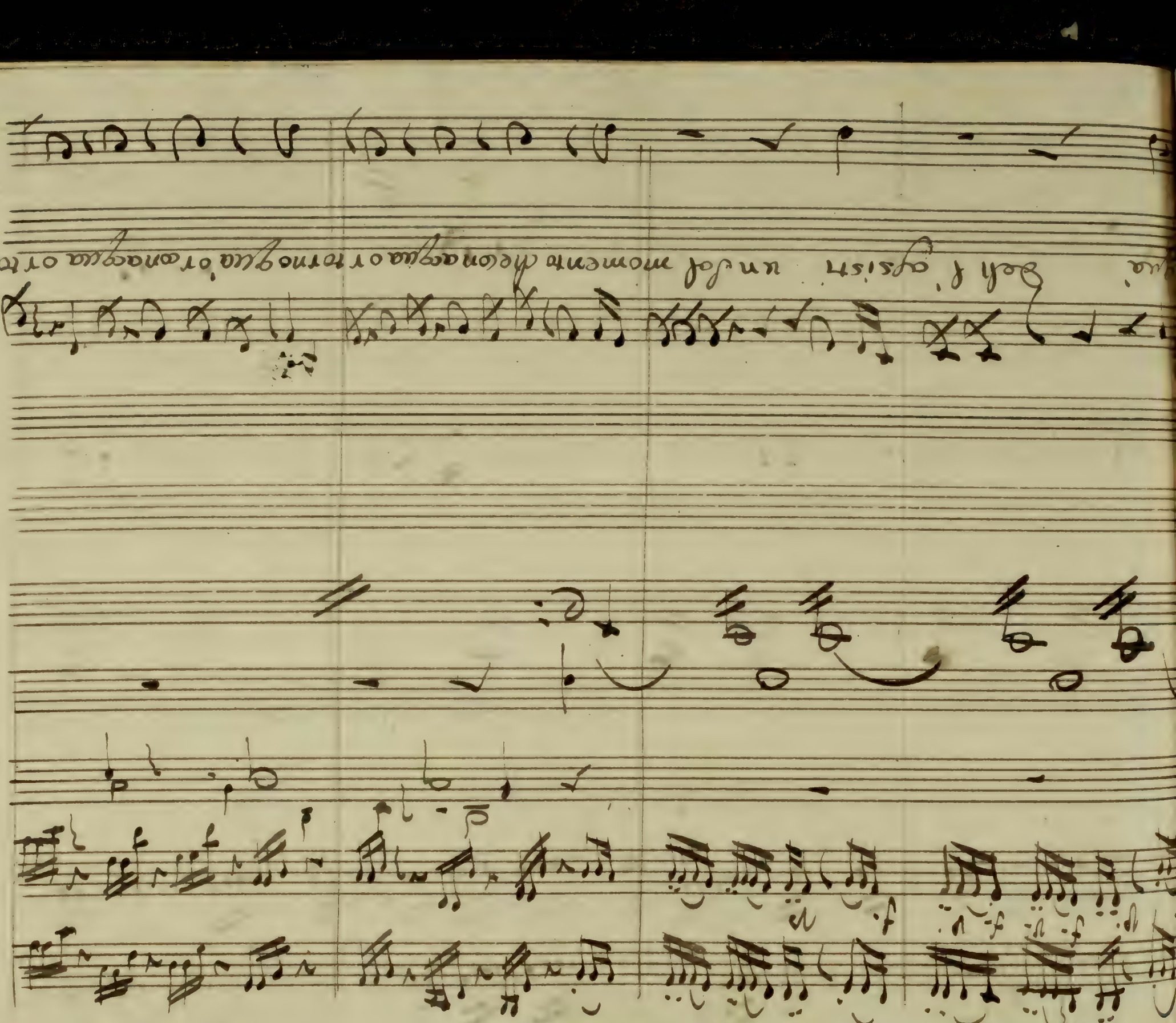
e addebbolata

più non parla qual'af-

ta bene mio cca mor'arzo nzanetta!

f. p.

fanno al cor e io sento — Deh l'assisti un sol momento ch'io con acqua



uh

qua

uh che triemolo che tengo uh lo core che me fa' uh che triemolo uh lo core che

ah lo core che mē fa'

Ne' Cannete'...

Ah core mio sfegio sfloco e moppe nce

Ah core mio sfegio sfloco

fuoco

gnossi ca l'aggiontiso masi mẽmo voacrijo Idolo miò Iongui gnossi gnossi gnos

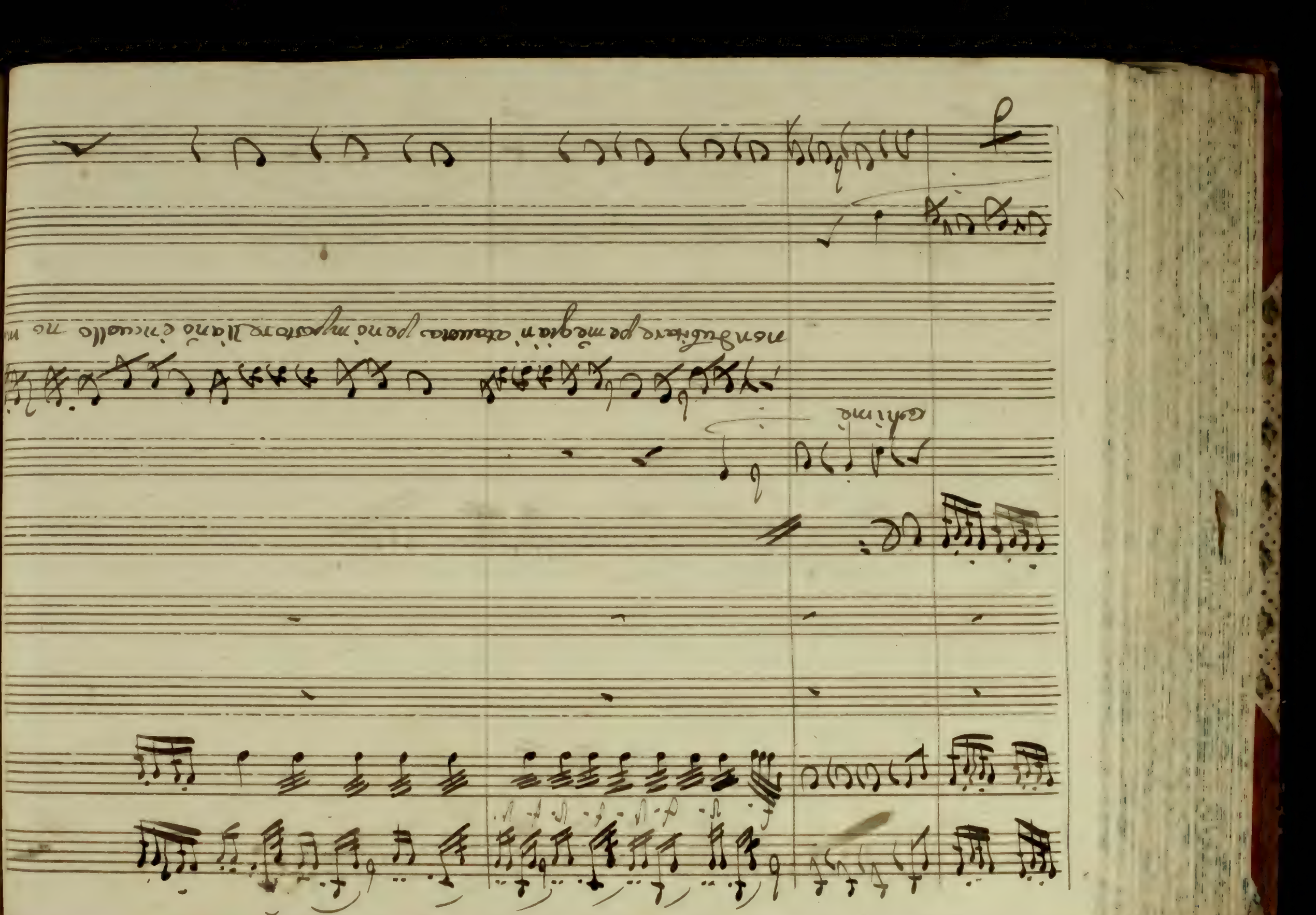
fermate e fatte mante di ca tu lla je sarvata c'aje pp'essa arregecata le vita, e quanto

mè

bonora e si in fragante mè Coglie pò lo Conte mè Coglie

f. *p.*

Conte. na scopertata nfronte te piglieta pemè


cantino
mentabuchero pe meqoian' otaaaoo pe no mpoorpo llano cinoallo me n

anò mò mò l' ha da cadè encuolle no mala nò mò mo l' ha da cade mò mo l' ha da cade

Vuò proprio che mè scappa da

non dubbetà sciarappa tu mò ll'haje da vedé

vocca lassa correre

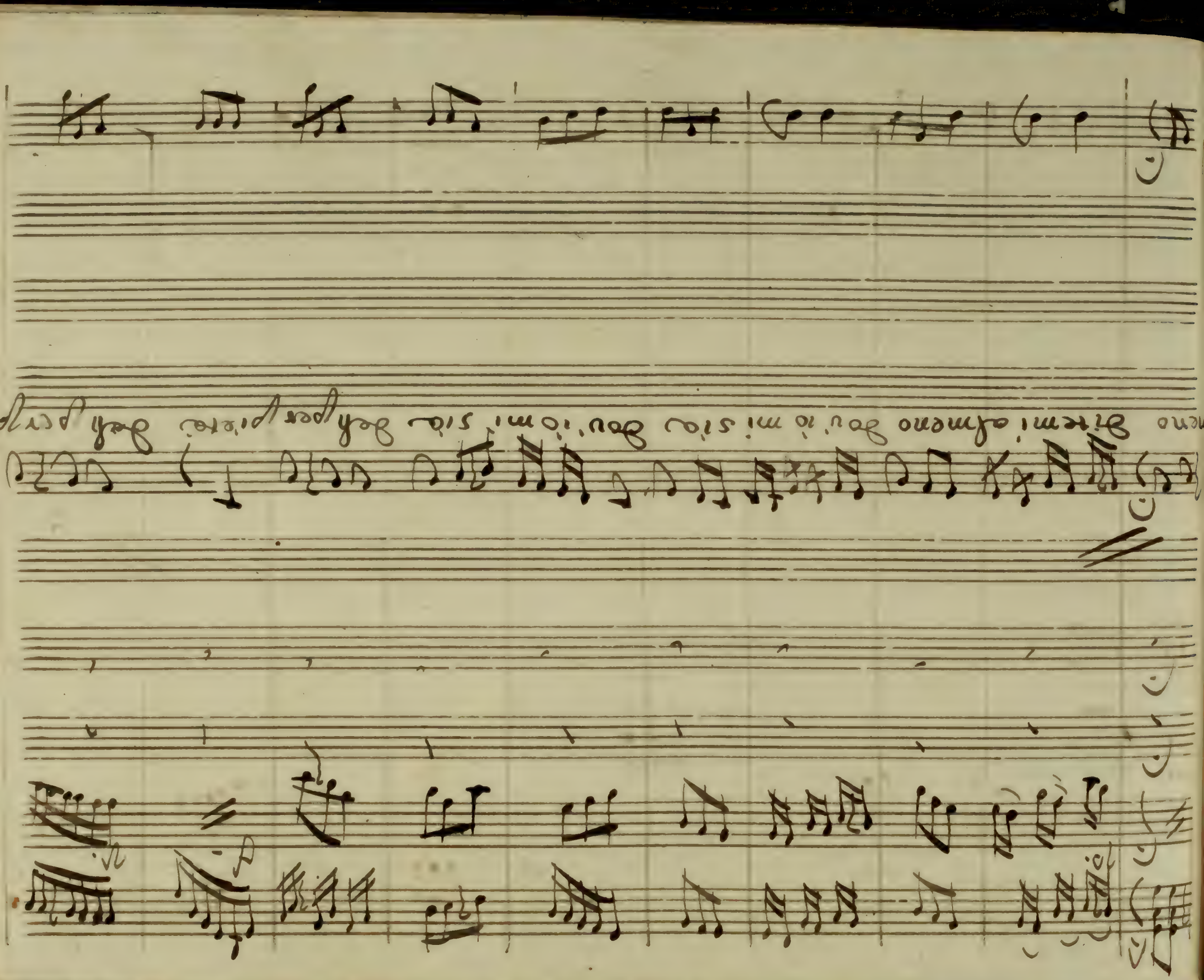
vuo proprio che scapa

ah! ... pur vo' pio - ve - re

ah! ... pur vo' pio - ve - re

ah! ... pur vo' pio - ve - re

dove io mi sia dov'io mi si a deh per pietà Deh ditemi ditemi



p.

tu

deh per pietà

questo sospiro

che rattrae il seno

p.

Conte! Come tu mi Salvasti

nia stella ria te lo dirà gnò e che nice dubbio! chi vol

del tuo vischio

essere che tanto spirato potessi aue che tanto spirato potesse aue

non uil

d. p.

f.

e tra le fiamme

mi feci sotto Ah quella volta ah quella volta così po-

f - V.

voi Dei serbate Si bella fiam

tesse parlar per me parlar per me

p. f.

in dolce premio di tanta fe'

pi ame dare na bonagemca in dolce premio di tanta fe'

p. ff. p. f. p. p.

In dolce premio di tanta fe' di tanta fe'

v. v. v. f. p. f. v.

Cam:

sa chi ù tenera. Sepe uede' Sepe uede' Caro fratello amato

Di: Fed:

Allegro

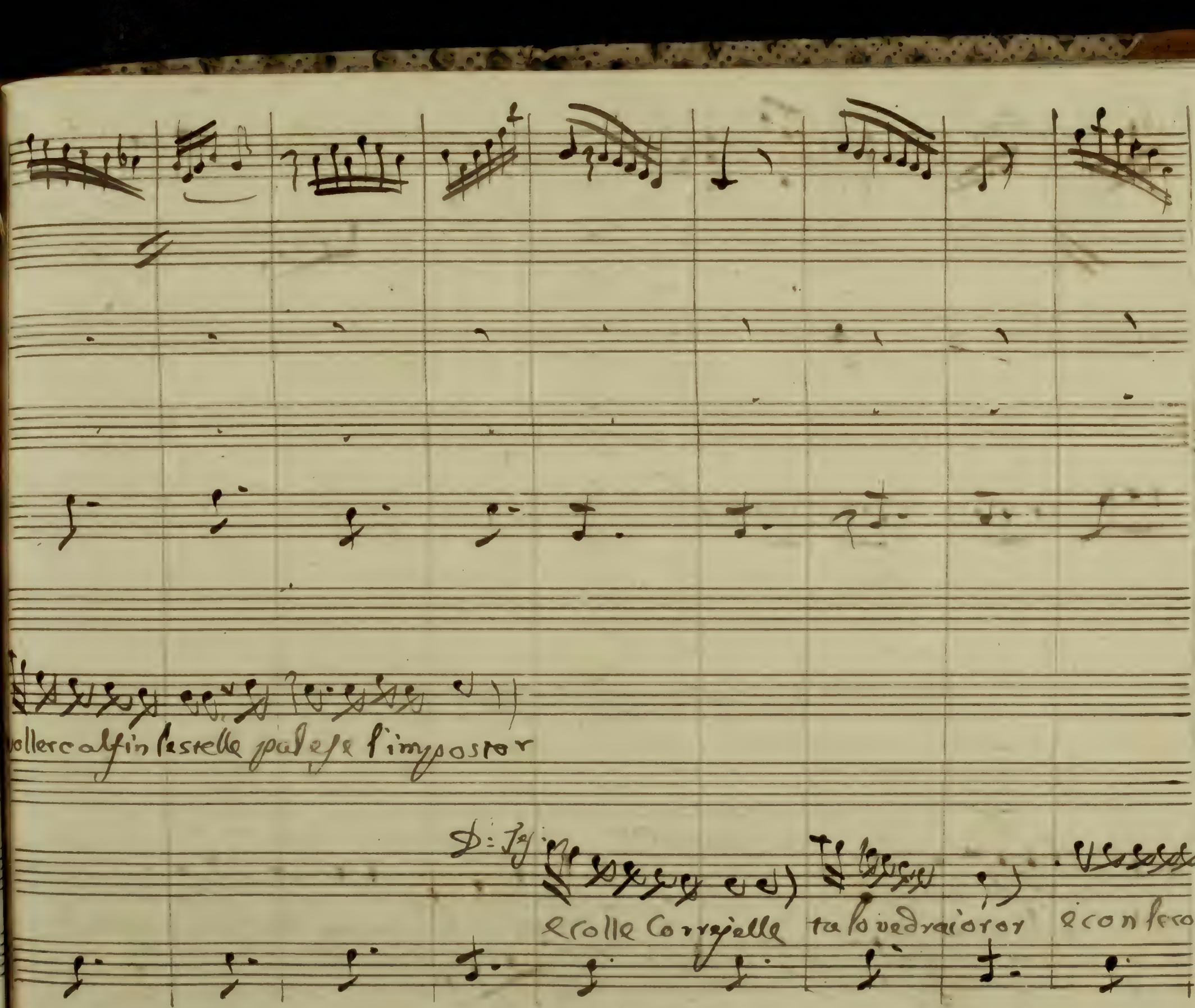
f. v. f. v.

tutto è dame fuelato ....

vollero alfin le stelle palye l'imp

Peppe

tutto da me si Seppe


vollercalfinlestelle palesse fimposter
e colle Correjelle talovedraiorer econfecorr

Jaia:

jelles tu lo vedrai or or che mora si che mora tra fiamè accari, &

And.

assi ad il mio tappo passi quell'empio a tappiar che mora si che mora ma fiamè acciàri e

sassi ed il mio tappo passi quell' empio a tappi- — e il tappo passi a l'empio e l'empio

toppo e l'empio, e il toppo i sassi ei sassi all'empio è il toppo die passi il toppo dempio quell'empio à toppiar

Gin:

Ma del german all'odio chi l'odio placherà

Cara l'impegno mio tutto sarà

If.

messo eccovi in questo amplesso la nostra sicurtà eccovi in questo amplesso la

Mar:

/Ah che vidi, /la germana ad altri imbraccio

vostra sicurtà

con:

che veggio, /qui l'infame co

Corni in Sfadi

Col fuoco

(che farò!)

Ah si vada un empia morte per l'indegna a preda

Ilio! che deggio far

cresc.mo

prego

rax ah si vada un empia morte per l' indegna a preparar per

segna a preparar

Cani

Carro af-

Sciai

S: Jej

/grorazio a bidetillo/ch canaglia... afferra chillo....

strigne alla, forte

a me questo e tu furbo

ah truffajuolo olà mariuolo

Gin:

e parliancora

cani:

e ti amò allora

grata

di tu almeno

parti indegno nonti

Ah quel fiero tradimento

Senno

conte

qual ingiurie, qual affanno ma se vinco il mio destino ma se il ciel

D. Gi. Marcia birbo, o mote fanno

f. p. f.

toso

qual eccidio, qual rovina questa man di mi farà questa man di

a:

và a la forca pidocchioso

f.

p. f.

Gin:

ma fra tanto ate vicina, più ha noi la morte stà più che a noi la morte

voi farà

sta

ma pe mò com'a gallina scacatea cà cà cà cà scacatea scatea cà cà cà cà scacatea scacatea ca ca

scia:

ma pe mò com'a gallina scacattea cà cà cà cà scacatea scacatea cà cà cà cà scacatea caca

ma pe mò com'a gallina scatea cà cà cà cà scacatea scacatea c à c à cà cà scaca

Parti indegno non ti sente

cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà Scacatea cà cà cà cà'

donna ingrata

ca cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà Scacatea cà cà cà cà'

tea Scacatea cà cà cà cà Scacatea cà cà cà cà'

e ba vo mè ca lo vi no

ju gto di tuo l'meno e tu fur bo di tuo l'

narcia bibo, ò mo te scano và ala forca pi dochiy o

Fine:

Can:

Parti indegno non ti sento

ma pe mò Com̃a gallina Scacatea cà cà cà cà Scacatea Scacatea cà cà cà cà Scacatea Scacatea, cà cà cà cà

meno

Ah qual fiero tradimento! qual ingiurie qual affanno

Scia

D: Jej:

ma pe mò Com̃a gallina Scacatea cà cà cà cà Scacatea Scacatea cà cà cà cà Scacatea Scacatea

ma pe mò Com̃a gallina Scacatea cà cà cà cà Scacatea Scacatea cà cà cà cà Scacatea

non ti sento ma fra

k a Saccotea cà cà cà

ma se vinco il mio Destino ma se il Ciel Dio ien pietoso qual ah Dio qual re-

cà cà cà cà

tanto a te vi - cina più che a noi la morte stà la morte stà ma fra tanto a te vicina più ch

à cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà Scacatea cà cà cà cà ma pe mò Com'a gallina Scaca

vina questa man di voi farà quell'eccidio quell'rovina quell

tea cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà Scacatea cà cà cà ma pe mò Com'a gallina Scaca

Scacatea cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà Scacatea cà cà cà ma pe mò Com'a gallina Scaca

la morte stà la morte stà la morte stà la morte stà

cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà

n di voi farà di voi farà di voi farà di voi farà

cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà

cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà cà

Atto Terzo

Scena 1.

Mar:

Marchese e Canéreda

Bagno non più vi ascolto voci del sangue,

ma malvagia donna che di un novello amante, non vicina gli am-

plessi e obblia l'onta mia sorella none l'odio detesto

Can:

mar: Can:

mora la scellerata o Candida attempo a me tolire ascolta

mò ca s'arretredda sta ¡uppetela Ciaggiò da portare a la sorella

Mar:

vosta casta proprio Hatteta la maresa In poco Sappi

Con

Sì io con lei Sdegnato fui troppo è ver ma pure mi vinse la pietate

Mar:

si c'amite ca nja netate n'urzo me parite basta

more e' poiche ajsai nel periglio del fuoco Gineura si Smarrì vogl'in

cito darli un antifebrile che la prouerai tu gliel reche-

Can:

rai ma dei tacer quanto a suo bene oprai e ppe.

Mar:

che non tolite che lo faccia perche non è del mio de-

Can:

oro farle veder si presto l'ira mia placata mè pare ca n'è

netta sta colata ma scoprimo paese Signò mettite

cca mo nce la porto e si ne lassa niente Come ca stongo io pure

Mar:

tolla me voglio chillo rigro arresediare Ah no.... si e

Can:

poco non le può giovare aggio ntisc: nc'e'a

Mar: Can: Mar:

quajeto Gr vane a lei mo vao Colla sua morte ven.

Can:

cati saranno i torti mici parla Sulo lo cane renne —

Mar: Can:

ato tu non parti che pensi pensio sta bella azzione che fa-

cite e vedendo no frate pe no dore, che ha tanta compassi-

one mè sento consolà / vi che Briccone /

Cannetel

All.o
agsai

No farate chiù piatuyo chiù affabele, e amoruyo a

ò se pò truvà no frate chiù piatyo chiù cojabbele e amoruyo addo se pò tro-

a'core de ppace cane chill'vocche senza ppane mo mè vosia magnà chill'vuocche senza ppane core de ppace

cane mo mè vorria magnà non c'è che di lo lango non c'è che di

lango maje acqua sopo fà l'fele de schiavo janco Arma de baccalà fele de schiavo ja

arma de baccalà fole de schiauo janco Arma de baccalà

No frare chiu piatyo chiù ffabele eame

ruyo chiù affabele, e amoruyo addò se pò trouà core de pe

canechill' uvocche Senpa panechill' vocche Senpa pane no mè vorria magnà non c'è che di lo Sangu

mai acqua se poi fai

no frate chiù piatto

chiù abbate e cano

40

addò se pò trovà si si addò se pò trovà

Alle de schiauojanco Arma de bacalà Core de peyce cane chill'uocchie lenza pane mo me vorria magnà

V'uocchie lenza pane mo mè vorria magnà

mo mè vorria magnà

Scena 11:

Mar:

Marchese D: Tertone

Sciarappa

Si: moja di veleno degna non è chi io

D: Tg:

le traffigga il seno eccolo à noi va parlali ma

Scia:

D: Tg:

parlali amàturo amàturo e pò nfraceto amma-

turo goè pa parla elegante e ghiamo npieme e ghiamo vià ch

Scià:

D: Tgr:

Mar:

dè: ma come il conte soffri ch' ella abbraccia un nuovo amante

Scia:

ne gnorezi è ha ditto

D: Jeq:

intesi appiero

Scia:

e che non sò che

D: Jeq:

dica ma s'intesi parlare atte fatt'armo

Scia:

mio Vignor don Mar-

Mari:

chese no che il conte non è

D: Jeq:

ou peche fuje

Scia:

e uq-

D: Jeq:

cia pecche è scappato io te volea frema via fatte nnanze mio si-

Scia:

gnor Mari:

che bramate io nulla empiemo fuse accisso e non

D.-Tej: Mar: D.-Tej:

parle) a lei m'ingrino.... Pegno ho finito e il mio ni

Scia: Mar: D.-Tej:

poteo affatto e gnore zio ah pene) che li

Scia:

prege gua dolo ratto ala leggia al marchese) Si asseggi il mio di

Mar: D.-Tej:

gnò.... Legge ora lei già sà che il mio nipote si fut

Mar: D.-Tes:

tò Come un pesce in mezo al foco lo sò sapra' che sul calloso

collo Saluò Cineura Dalla fiam'a rea Come Anchise sal-

Mar:

uò la moglie Enea Vò tutto e grato al Benefitio io

Scia:

sono e Bia' lei parli d'altro non è degno al benefitio

Mar: D: Jag:

mio di strali in bocca perdo la tolleranza or io di-

rebbi ch'essendo soccio il bene e la mancanza potrebbe regnà

Mar:

D: Tof:

mpierno la volanza ciò è che non si parli più d

fatto Salute a vsignoria Soccesso eccetera ma colle

Mar:

notte a me quel foglio viene si legga che Sarà / vide lo

anolo Si pozzo agci da lettere nce fosse qualch'auta avisa Sgnor

D: Tof:

Mar:

zi che dice me la Vorria fumà Cionca à sto pizzo che

Scia: D: Jg:

Lysi brutta cera ch'aggiò ditto' non mancarà quacc'auto fratt'ac-

D: Jg:

ciso pe nnabbesarme e commes stà Si vada dal creduto impo-

store lo sos pettai mi fù prejago il core)

Scena III. Scia: D: Jg:

Lysione e Gnoregi che facimmo iò già mi

riarraggià

Scia: D: Jg:

macino che pò essere mai e bà parlanò quella

Scià:

lettera certo nce ll'hà manàta qualche duno ah cappita, ec

D: Tep:

Dice lui l'hà letta e dinto và trova chenc'è scritto e si c' tu

Scià:

bato tantè Nipote mio nce sò arrivato ah

Enorezio mio tiene sta bella capo e no la vinne pe

D: Tep: Scià:

capo de perucca ola vispetto che rappetto mè Cante a Comm

D: Fg:

stongo me magnaria à muorze na capo de ;elleyo ma ch'è

Scia:

stato ch'è stato e stato tanto ch io mò me cagnar-

D: Fg:

ria pe na sciosciella e via dov'è corella eroica tua pa-

Scia:

da lassa Correre Nnante me mè scenga vorta che dirla,

D: Fg:

Scia:

hiù ma nfine e poi na lettera ca iuto cole lettere io

n'aggio avuto sempe antipatia) Dicì mal Dico buono e che

Scia: Sg:

essera) che faccio Sei un asino: na lettera) che male re

Scia:

fare) non esso, macchi ll'hà mè fà tremmare)

Largo

Tu tremare! oh cospettone oh vergogna del cavato

All.o

che direbbe di Pomponio ch'è l'onor del Parentato che direbbe don pomponio che fu'

l'ctuo del nostri avolo vulgo dicto Vo gran deavolo, che la gente a le battaglie com

fritto de fragaglie dieci a mano li magnò tu tremare gh cospetton ch vergogna del

ato che direbbe di pomponio ch'è l'onor del Parentato che direbbe

on zemperonio che fu l'chio del nostri auolo valgo dito lo gran diauolo logran

diauolo

che la gente alle battaglie Com'à fritto de fraggoglie

magro si mangiò

Diece a morpo si mangiò

Dieci a mo

gi mangiò tu tremare! ah cospettone ah vergogna del cayato ah vergogna del ca —

Ah riposa nella tomba o no —

And.

rato mio parente ca lo Conte qui presente meco un quano passio' meco un quanco pa

Tu tremare oh cospettone oh vergogna del

All.o

sato del cavato che direbbe il Pomponio ch'è l'onor del paren_

to che direbbe don Pompronio che fu l'avo del nostr'avolo volgo dicto lo gran d'avolo

Che la gente ala battaglia Com'a fritto de fragaglie dieci a morzo si mangio' dieci a morzo si mangio' dieci a morzo si

gio' Dieciamorzo si mangio'

Scena IV:

Marchese, e Conte

mar:

Confesso il ver

Con:

stupisco io sono il

Conte il mio biglietto a te pocanzi scritto ne faccia fede questo si con-

onti colle lettere mie chi ebbe Ginevra nel sotteraneo, e si ve-

à se uguali i caratteri sono - anzi per meglio verificar quanto asse-

risca prendi e si rincontri ancora questa carta che scrisse l'impo-

Stor: quando per le mie grida S'indusse ad accettar la tua disfida

Mar: Ah qual giorno d'inganni è questo mai e dagl'inganni oggi si tolga il

Con:

zio si tolga la ginevra e lieto poi scenda di fega il

sangue tuo vogl'io qui pronto sodisfar col sangue mio

Mar: Conte che tale io già ti credo lascia che io con ginevra ma qui viene

Vcena V

ai Come orribil di fece agli occhi miei Gineura Sciarapina

Di Tefrone, e Deur

Gin:

Germano ormai ſon stanca di palpitar cosi se tramican-

cora vendicarti del Conte un istessa ferita alfin tolga la

Scia: D: Tef:

sua e la mia vita chiai ca nc'è puro piemo iò

Mar:

Sessaginario Gioja mia e vado co l'invalidi ova

Gin: Mar: Scia:

Verbi Ginevra le lettere del conte eccole porgi

Mar: Gin:

mi anno da puca sempre ste lettere el istesso carattere che

Mar: Scia: Mar:

fia chi vergo questo foglio Ilmalora la disfida parla

Scia:

veda a me me pare che sia de gnore

D: Laq:

Zio e lo malanno che te torca e stencina e sujo e

Coni: Fgi: Mar:

Sujo di il vero o qui ti fò l'alma versare alà Fa-

Scia: Mar:

cete e ben grossi e lo mio ma come non è ogual a

Scia:

quello delle lettere Diro' e chi hacchiù Sciato / To quelle

lettere ... Come ca fò d'amore .... Se Screvette co gnosta de fa

china mai il biglietto perche fu di disfida lo vergai ... co a'

cito e grattura de tiella e la mano ni affronta più con quella

Mar:

Ah birbo mentitor veggo ciascuno l'empia sua frode in quest

Gin: D: Sq: Scia:

apprese che veggo oh Dei Corpo di farfarello Sallune

Mar:

mici mtorchia de coppetiello il Conte è guasti e fumo noi si-

Gin:

nora ingannati da un vile oh confusione oh mio ros

Fg:

sor Nipote caro... Ah sirbo ch cancaro co. tutte li vgrite hà

già pegliato vuolo guardia guardia afferrate sto mariuolo

Scena VI: Gin:

Ginevra e Marchese e Conte non dirmi ingrata Se finor ti altrag-

Con:

giai vissi ingañata nò cara della sorte solo deggio la-

Mar:

marmi Amico iò scordo ogni passata offesa e perche troppo

Coni: Gin:

lon seguar di onor fuggi ti prego quest'alma rea come

sento ch Dio. Ah se d'altro delitto che di amar chi cre-

dea il mio liberator rea mi vedesi di me stessa io sarei il

Mar:

nefica mio Saci il tuo fallo noto farò perche mi seppi

Coni:

cora perfida vendicare e vi saranno nuove pene per

Mar:

me dopo l'incendio io stessa indegna all'impostor in-

Gin:

nante vidi gli amplessi del tuo nuovo amante Santa onestà

grazie ti rendo alfine il trionfo volgi dell'innocenza

mia... ora vedrai Se delle acque tue rossore avrai a-

Scena VII: Gin: Mar:

mica ah vieni Camilla e Deg ecco chi strinse al seno Ca-

Cam:

milla Sì Spergiuro io Son Camilla ravvisami crudele io mal

rendo i tradimenti tuoi quì venì ingrato sotto mentite

spoglie Sol per farti arrossir Guardami infido o rendimi il tuo

Gin: Cori

core o quì mi uccido forma che fai Marchese all'onor

mio tu riparar bendei se trafitta non vuoi quì veder la ger-

Cam:

mano à piedi tuoi perfido e ardisci ancora tua Sorella chia-

Gin: Cam:

marmi Ah Cara amica e quegli il conte il tuo germano che

Con: Gin:

ento Son io guardami e trema Ah conte e quegta degna di

Mar:

cuya e di pietà Marchese perche Sospeso ancora Ah perche

Cam:

no della mia vita indegno il tuo dolore Sgeia ben mio e

torna à mè fedele abbia il Conte Ginevra e in questo giorno Solo

Mar:

pace ed amor risuoni intorno che pace! ah Smanie! in

questo petto io serro mille furie d'Abisso ... ah pena ... io

Gin: Mar:

sono del più atroce delitto il più perfido autor Come ah Gi

Gin:

neura dimmi per man di candida prender ti cibo alcuno lo

Mar

prego ah Dio! morta tu Sei e l'uccisor Son' io

Cin: Con: Mar:

misera me che Sento ah dì io ti diedi in qual cibo il ve-

len Rea ti Supposi, e ti uccisi innocente al grave eccesso, già

veggo inorridir l'inferno istesso

Marchese

All.o spiritoso

f

Del mio delitto in seno sento l'orribil voce

Del mio

ff.

morso atroce Sento Squarciarmi il cor Ah mi uccidesse almeno il barbaro do-

Ah mi uccidesse almeno il bar — — — baro dolor il barba —

Del mio delitto in seno sento l'orribil oocc

io rimorso atroce Sento squarciami il cor Ah mi ucci -

sse almeno il barbaro dolor Ah mi uccidesse mi uccidsse, almeno al -

meno il bar — baro dolor il bar

f.

— ba — ro dolor

f.

Gin:

Ah qual giorno è mai questo non si abbandoni al suo dolor funesto

Scena VIII Gin: Cor:

Minerva, e Cortesi mi guardi ah Dio ed acquistar ti

deggio per perderti mio bene! e posso ancora tra i viventi sof-

Gin:

frirmi Ah no: ti serbo: vivi il cuor mio tutto con me si

sfoghi lo sdegno del destino io moro oh Dio! e moro almen con-

tenta Se nell' Idea del mio benefattore un ingrata non rego Se nell

Idea del caro mio germano onorata io tornai barche

Con:

mora innocente io vissi assai Crudellissime

stelle e tanto in cielo e in ogni la virtù Se oppressa regna fin

renza à tal Segno e tutto è colpa e il ciel di tempi è indegno.

Fin:

Ah taci ah non eccedo quel maluaggio dolor non farmi al-

meno tremar per le Se rendermi tu vuoi vna prova di a-

mor nel punto estremo del viuer mio con quella man pietosa chi'oserdo.

uera il mio piacer con quella chiudimi questa alfin mori bonde mi e

Con:

luci Ah Solo io chiedo quest'ultimo conforto al mio morire ah

Smanie ! oh pene ! o mio crudel martire nò perdonami o Cara ù

di non ti posso, io la tua morte precorrer voglio ! e pria di te quel

alma calerai di Acheronte sulla Sponda funesta già vib br

Fin: i

colpo ch'h non ferir : ti arresta

Violini

col.mo V.o

Viole

col.do V.o

Cmezzo

Soprano

Non ferir bell'Idol mio bell'Idol mio vi — vi o caro

Tenore

Basso

Largo

ei giorni miei lieto godi lie – to go – di almen per me lie – to

go — di almen per me

chi io non moro! e come! ah Dio

col Sᵗᵒ v:°

col P: v:°

co — me viver più potrei se mio vita se — mia vi — ta io

vivo in te — — se mia vi-ta io vivo in te Ah

Ah dov'è dov'è quel

grato ah ah dov'è quel core ingrato che veden— do il nostro

che vedendo il no — stro

sta — to non sospiri non sospiri in questo di non sospiri in ques

sta — to non sospiri non sospiri in questo di non sospiri in questo

Canzonetta

ch'è stato ch'amite ch'amite

di non sospiri inquesto di

di non sospiri inquesto di

Allegretto

ch' auite gnarn'ò non morite la puppa ambrogliata la tengo stipata ca

tanto quasciana sta mpe yo non e' Ca tanto quasciana sta mpe yo non e'

che dici'

che

f-v. f-v. f-v- f-v. f-v- f-v- f-v.

e bero gnorsi godite sciolate mas'io ve sarvaje sviarappa da

Sento

f-v. f-v. f-v. f-v. f-v.

f. v. f. v.

guaje sarvate purzi sciarappa dou guaje sarvate purzi

e Sarò tuo ben mio tu mio sarai!

e tu mio ben vivrai

di mio

Sino Tempo

col Ped. ma v: o ff: ma sotto

col Ped. v: o ff: ma sotto

Son già tua mio bel tesoro e di i tormento

ben tu mia già Sei e l'affanno

Già disparve in un momento, già lo sento dileguar già lo sento dileguar

ma sonderta

sogno

Qual piacer

qual gioja e quegta

All.° pregto

f. p. f. p. f. p.

qual gioja è questa ma se questo è sogno o Dei fiano eterni i

f. f. f.

sogni miei non mi fate più degnar non mi fate più de-

f. v.

f. v.

f. v.

f. v.

f. v.

f. v.

f. v.

stay ma se questo è sogno o Dei, siano eterni i sogni miei non mi

f. v. f.

fate Non mi fate più destar ma se

questo è sogno o Dei siano eterni i sogni miei non mi fate

non mi fate più dgrar nò non mi fate più dgrar nò non mi fate più dgrar

più dejrar più dejrar nò non mi fare più dejrar

Scena X D: Tey:

D: Tey tone e Cammina malandrino nta pecone conte bestio bric

Scia:

cone guè: che nóve partisseno Signò pe caretà damè la

D: Tey:

vita la vita! mariolone quanto può fà e t'agghiuste o

Scià:

cono regnuggeto o co na forca vita Durante o nigro me.ca.

D: Tey:

sato va jà nóce Spogliano / capo appriesso se faranno li

Scia: D:Jey:

cunte) Ah bene mio te muove o mote faccio pagsà pe le fa

Scia:

chette e mo ca sponto chi mè l'auyse dito ecco

D:Jey: Scia: D:Jey:

ccà la Sciammeria e il Sciammerino sta floco Ah

Scia: D:Jey:

si ve prego de farme dà la giubba mia ne -

meno te la meriterysi ma te la faccio dare pe Remmosina

Scià: D: Fep:

Comme volite e benga Addo si piglia il giabbo prejto

Scià:

dami il Capello e la perucca Datemechella zeppola de

D: Fep: Scià: D: Fep:

rise la Spata e il battifianco la viola via

Scià: D. Fep: Scià:

fora la canzone Signò prieto. Signò senza can-

D: Fep:

zune faccio na brutta mistra e non si mpiso t'a'è da lerà por

Scià:

zine la cammisa le scarpe e le cauzette vh malora a lo

D: Fef:

manco lasatemej dinto ca mè spoglio dinto: ca ll'ajeda

Scià: D: Fef:

fà macca è bregogna non c'è bregogna puorco sbregognato

Scena XI

Can:

Gineura, Conte Marchese Camilla Canetella, e detti

Sciarappa mio si stato perdo-

D: Fef:

nato rengrazia stì segnure che perduono io ne voglio fa

Cam:

Sauza Ah Signor ziò Se la Gineura è in uita, ol per candida e

D: Sgi:

giuro che per quegra si perdoni Sciarappa achi me paga le

Scià:

tante cacauese che mi hò prege per lui Gnorsi ca

Gin:

iò aggiò magnato co lo Saruiètto vià non più se gli renda la lib-

Cam: Scia:

tà viene marito miò Vieni miu Sarua guardia che gra

Con:

È prajetta nzuono or già che è tuo sciarap... non tenerci

Mar:

candida più sospegi Dalfin ci narra come à Gineura il

Con:

mio veten non dagsti Imo vedico io masauda già cano.

sanno ale parole fente ca vobiveno fà lo fatto festa la

suppa colo tuosseco stippajeu e n'autra à la Signora neportajeu

Gin: Scià:

quanto ti deuo chià parola amente appuramm sta

can:

cosa e addò mettiste la zuppa ntossecata addove tengo li

Scià: can:

Canneliere d'voglio Ah cana perra. m'aje acciso che fu

Gin: can: Scià:

parla. ch'è stato io so' traguto dinto a la cucina pe mann:

sconè e ncoppa a la sanzià nc'aggiontisono sciauro ah cannarone

Can: Scia:

fraceto Di appriepso aggio vista la ,uppa e mè ll'aggio ma

Can: Con:

gnata Ah sfortunata me So' desperata oh

Gin: Mar:

cayo Si ppotepse almen darli riparo il fatto è vano è'

Scià: Can:

quello an potentissimo veleno Ah cana porca uh uh chi mm'ha'

D:=Jep:

cata e ca tu mo' affliggi chi nce faje Salute a ussigno-

Scià:

ria nce vaò pigliare qualche malatia Sì Compatite a

essa e non penzate manco à farme lo rappocchiamè lo nago s'è

fatto Commì à mene ah ca Sonocchio Sò ghiuto ... già ntar-

taglio ah lo core ah lo ventre ahimè confuorto, chiam-

mate me Sa tano ca Sò muorto

Sciarappo

All'o non tanto

Già la capo rociolea, già la

capo rociolea rociò – tea, comm'ai

simil

simil

palla cca è llà.... Comm'è palla cca è llà.... ah.. la panza -che tro -

pea de dolure mpaneta ah: ho puzo me mme

vatte prieyto priesto e mò sestà mo mà vatte priesto prieyto prieyto prieyto

e mò se stà è na serra le stentine jarre

simil

zarre stà a Secca! uh! ch triemmo — to mè

veno uh! che triemolo io mo cado

chi mẽ tene chi mm'ajuta pe ppietà chi mm'ajuta pe pie-

tà.... già la capo rociulea Comm'a

palla cca, e lla cca Comm'a palla cca, e

f.

lla ah! che tropea de do — lure

f.

è la panza nzaneta' — uh! la panza mo me vatte prièsto

priegto e pò se stà

e na serra fi sten-

tina ! arre ! arre ! arre ! arre ! arre ! arre ! arre ! arre ! uh ! che triemmalo mme

vene io mò ca...do chi mè tene chi mì aj uta per pietà io mo cado

chi mẽ tene chi mẽ ajuta pe pietà chi mẽ ajuta pe pietà io mo cado chi mẽ re--ne

chi mẽ ajuta pe pietà chi mẽ ajuta pe pietà pe pietà pe pietà pe pietà

Scena ultima Carl: Chia:

Chiarella e detti no mè tenite ca mè voglio accidere ch'è

D: fg:

stato e che bo essere sto muorto ch'n'è cchiù bivo s'hà schiaffatan'

cuorpo na zuppa ntossecata che stea stipata ncoppa a na scan-

Chia: Scià:

pia chiano, ca si è pe chella isso nò pò morire e

Chia:

corrè io l'aggio fatta cadere non bolenno nterra e co la

Scopa sotta a la moneca ll'aggio vottata e po pe la paura de

n'ysere strellata priesto priesto n'aggio fatta fa n'aurta da lo

Scia:

cuoco & ll'aggio posta a chillostisso luoco ad

Can: Scia:

donca non sò muorto vh che pieza e bienetenne a

D: Jof:

Jata vi quanta smeta morfiosta jornata orzù datemi

Can:

Dyri e appalerciamò mao chepeo non è ora de partire

Stateue ccà stà notte ca potite dpaysareue co cierte abballe.

Gin:

rinale che sò ccà de passaggio e vero: e quegti m'impron

tarono gli abiti di maschera quando al supposto Conte io diede au-

Cam:

viso del suo periglio e quegti appunto meco compromessi Si

Son per divertirmi di formar qualche danza Teatrale

Gin:

Mar:

Vangan se cosi piace al Conte ed al Marchese Dio non mi

Con:

Scià:

pongo al tuo piacere e il tuo piacere è il mio mai

io no derria pe parte de chille abballature, non sarria meglio

D: Gg:

Scià:

fà no tallio fermo cona zuppa de chelle, e vssia ma

D: Tej: Scia:

gnaise co nas urocca de chestes olà nompiù . e be laf-

samò .... oh Diaualo ! mo mmieyo a lo descorrere mmes tor-

naraà scappà ; no lassa correre .

La

La virtù se bene oppressa sempre al fin trionfera' sempre al fin trionfe

ra

e la mbroglià la scuresza sempe regnava, oppecà

La virtù se ben oppressa sempre al fin trionferà

e la sventura la scuressa sempre resta a soppegà

trionfera

a roppe cà